工商晚報 午刊
上午十一時半出版
中華民國僑委會登記証台救新字第壹弍壹號
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2075
P. O. Box 63
督印及承印：工商日報有限公司
社址：香港德輔道中四十三號
電話 新聞紙郵政信箱第五九號
編輯部：二弍二弍
營業部：六四弍五二六一
廣告部：七二一四〇十七
社長室：八九六九七二號
電報掛號：九六〇五五號
出紙壹大張售價壹毫

看過午版 再閱晚刊 保証滿意
午晚兩版 新聞副刊 全部不同

克魯契夫函內容荒謬絕倫 艾森豪憤然拒絕 將原函退還蘇聯

白宮聲明謂克函充滿虛偽美不能接受

【羅得島．新港廿日合衆國際社電】艾森豪總統今日以憤怒之態度，拒絕蘇總理克魯契夫涉及台灣區問題之最近來函，並原封交還，不予回復。白宮新聞秘書哈格第稱：據國務院所能記憶者，此係美國拒收蘇聯函件之首次。艾森豪在休假之白宮發表特別聲明，指摘昨日莫斯科美大使館接到之一函。須謂蘇總理最近之指摘，係「不能接受之威脅」。白宮又謂：「美駐莫斯科代辦戴維斯，已奉命將克魯契夫之一函，在明晨交還蘇聯政府。」艾森豪總統隨其宣佈拒絕接收該函之後，發出第二聲明稱：美國認爲蘇聯之觀點，怪誕及危險。克魯契夫致送艾森豪總統之一函，係其中一次最強烈者，其中有謂美軍除非自動及迅速撤退，否則將其逐出台灣區，並發出警告謂：美國對共黨之抵抗，係表示另一次世界大戰。克魯契夫又要求將沿海岸島嶼交還中共。並謂，蘇聯與中共均不受美國「原子敲詐」之威脅。今日下午艾森豪，曾用電話與杜勒斯會商，白宮隨之發表兩項聲明，一拒絕克魯契夫之聲明，而另一批評其來函。白宮拒絕克魯契夫之一函稱：此函充滿虛偽之指摘，其字句係漫罵與放縱，並包含不能接納之威脅。根據已成立之國際習慣，此成爲不能接納之函件，故命美駐蘇代辦將函交還蘇政府。白宮認爲克魯契夫以驅逐之一種威脅要求美第七艦隊及其他軍隊撤退，係爲不當。白宮認爲蘇聯之軍事專制主義將支持該以武力達成擴張爲目的之行爲。艾森豪謂聯合國憲章需要會員國和平解決其紛歧意見，美國不能如此，而且準備在華沙大使級會議進行處理。但在此種威脅下，不能作此種之談判。吾人認爲此種威脅令人嘆惜。以武力攫取領土之行動，係永不能採取者。

我堅決表示拒絕放棄金馬後 美可能在華沙會議中 促雙方減少沿海駐軍

【華盛頓二十日美聯社電】關於據傳中共所提出願意談判而非戰係爲合理而作戰之建議；似未有引起美國官員之多大熱心，但此項建議，似有可能在華沙會議中充份予以探討。官方並未有接獲情報，因此該項建議之詳細條件，並不明瞭。但其中一項條件，係中共要使用武力，將只持續一個有限度之期間，此舉將指對台灣前途所舉行之任何談判，如宜告失敗，則該等談判將在戰爭威脅下舉行而言。中共人員在華沙所說明之一切，并無若何事情足以顯示彼等對於金門、澎湖列島及金馬等沿海島嶼之要求，願意表示妥協。彼等之第一項要求，係美國必需拋棄中華民國及放棄台灣之防務。美國方面曾暗示如共黨實行停火，則中華民國將停止其對中國大陸共軍陣地之報復性砲擊，及將可努力設法，俾阻止國軍所駐守沿海島嶼，在將來供作對共軍進攻之用。杜勒斯及其他官員在若干程度上會與中華民國方面會談數項可能性，該項可能性條件，均以達成停火爲其條件。其中一項可能性，係中華民國停止對廈門及汕頭等中共海港之封鎖。另一項可能性，係中國軍撤離沿海島嶼，俾使到該等島嶼解除武裝。第三項可能性，係中華民國減少其駐軍。據悉：中華民國政府，曾強硬反對沿海島嶼解除武裝。因此，對於減少駐軍之可能建議，如正予以鄭重之考慮。美國大概將堅持中共以及中華民國在台灣地區減少其軍隊，俾至少作為一項討價還價之立場。中共大使王炳南曾已說明所有中國軍立即由金馬撤退，係渠各項要求之第一要點。如雙方均堅持此等立場，即華沙會談，似將無獲得成功之希望。

美加在北美舉行大規模空防演習

【華盛頓廿日美聯社電】當局星期六日美國戰略空軍指揮部突然襲擊兩國之大目標時，美加之防禦系統，已作一次不宣佈之試驗。此消息最先由加拿大至北克之聖那伯特城傳出，隨之由北美空防指揮部證實。此空防指揮部系統，均參加此名爲「總輪」之試驗。將有正規之空軍噴射戰機參加外，美國防空警衛隊亦進行探索及射擊各進攻主要目標之轟炸機。空防之其他部隊，包括三哩遠發報線。波士頓之消息稱：在馬薩諸塞州，佛蒙特州，新罕布什爾州及紐約州一部份之空防，均已戒備。此係新區域之首次防空演習。

留駐香港美艦僅運輸艦一艘 準備必要時撤退美官員

【台北廿日美聯社電】星期六日美海軍官員稱：現在香港已不是美艦所到之地區，目前只有一運輸艦候命，準備在該項發生戰事之時，撤退美國之領事。在台灣危機開始後不久，美艦即開始取銷其當例前往香港之一種訪問。現未悉此是否係徇英國當局之要求，此間官方海軍發言人未有立即批評。

中外記者於九月十九日，參觀台灣南部某基地美國海軍陸戰隊十一航空大隊的F4D天空式的全天候噴射戰鬥機，FJ4式噴射戰鬥機，正駐防在該地。（上）超音速FJ4式噴射戰鬥機，（中）超音速F4D天光式全天候噴射戰鬥機全貌。（下）大隊長馬歇爾上校（Col. Marshall）接受記者訪問。（中央社）

美毛談判今日中斷 延期至明日方再開

【華沙廿日合衆國際社電】美國大使館本日宣佈：美毛會談之星期日會期，經已延展一天。該發言人謂：美國大使賓姆與中共大使王炳南，預定于星期日舉行之會議，「爲行政上之理由起見」，經已展期舉行。此係依照外交用語，此係指有一方經已要求展期開會，俾等待大國政府各項新訓令而言。但現時並無若何徵象，顯示是否係由美國或者中共方面請求將會期延展一天。星期一會議，將於下午三時（當地時間）開始舉行。此將係賓姆在此間與王炳南在席上對座會談之第三次。此次會談，並將展開可能證明係一個決定性之星期，在此個星期內美國將會感到已獲致進展，或者進行將台海爭端向聯合國提出。據華盛頓及倫敦消息：外交方面人士，認爲賓姆曾建議由美國設法勸使中華民國停止行用沿海島嶼，作爲襲擊中國大陸之基地，以交換中共停火。此等消息並謂：王炳南會建議共軍停火，以交換國軍撤出沿海島嶼。在華沙方面，任何階層，均不能證實此等消息。

美已具有阻撓力量 在本屆聯大中可拒中共加入

【聯合國廿日美聯社電】星期六日美國發言人預料：美國將能再度在下週聯合國大會，阻止中共獲得自命第十三屆會議代表席之一種討論。但預料下月將大規模辯論台灣海峽危機問題。美國務卿在去星期四日聯合國會議之時，渠保留將此問題提交聯合國之權利，以防華沙大使級會議之不成功。雷通外交人士謂：美國可能等待兩三週，以觀察彼是否能產生停火，如無此種跡象，則要求有一種程序，以討論此局勢之會議。一部份人士對停火方之公開態度，似難有一談判成功之基礎。

美艦隊在台峽護航 中共第八次「警告」 杜卿在聯大嚴詞指斥 中共「外長」暴跳如雷

【倫敦二十日路透社電】中共本日發出進一步之「嚴重警告」，重新反對挑釁美國飛機及軍艦侵入中共領海及領空。中共政府就此等挑釁行動，提出第八次嚴重警告。據新華社消息稱：共有美國軍艦五艘本日曾侵入中共領海，其中一艘侵入馬祖、白犬列島地區的內海。……闖入金門及廈門地區的領空。

【倫敦二十日路透社電】中共外交部長陳毅本日宣稱：中國大陸人民，對於美國國務卿杜勒斯九月十八日在聯合國發表之聲明，均感到「極大的憤怒」。陳氏在新華社所刊載一項聲明中謂：美國「侵佔吾人之領土台灣」，及最近在該地進一步集結大批武裝部隊。渠謂此係「對遠東及世界和平形成嚴重的威脅」。渠稱：「中共政府對於正在華沙進行的中共與美國大使級會談，現寄予希望，但杜尼斯則認爲要將中共與美國爭端提交聯合國。」

英聯邦經濟會議中 紐西蘭反對加主張 英鎊完全兌換政策

【蒙特里爾二十日路透社電】紐西蘭財政部長諾德梅耶，對於加拿大所提出英鎊完全兌換之要求，採取反對方針，並促請何辦法，直至其事。渠向各報記者發表一項聲明，謂如時機未成熟，即實行英鎊兌換，則英國在將來任何限制性財政行動，對於紐西蘭出口貿易之影響，將更爲增大。加拿大財長費里明，於本週初曾在此間說明加拿大渠願使英鎊可能兌換，此項言論曾在英聯邦貿易及經濟會議中，引起騷動。諾德梅耶本日所發表之聲明，係任何英聯邦財長對費里明該項演說之第一次正式評論。該紐西蘭財長謂：「余深欲強調說明關於英鎊兌換之任何決定，必需單獨由聯合王國出之。」

華盛頓官員堅決表示 不論蘇如何恐嚇 美決不出賣中國

【華盛頓廿日美聯社電】料艾森豪總統，將迅速及堅決地拒絕蘇俄總理克魯契夫所提出美國必須放棄台灣，否則必遭中共「驅逐」之嚴厲警告。該位蘇俄總理，於昨日致函與艾森豪，將美總統之要求加以拒絕。克氏謂：台灣乃中共所有，如美國不放棄中華民國以及將美軍撤走，則「中共唯有將敵視其武裝部隊驅逐出其領土之外」。國務院及刻在新港度假之艾森豪總統，在未研究克魯契夫來信全部原文之前，將不予評論。惟是美官員私下表示：美國已早承諾協助中華民國對抗中共之侵略，并在某種程度支持中國守衛金門。美國無意在莫斯科恐嚇下放棄中華民國。在莫斯科之西方人士謂：彼等并不認爲克魯契夫之函乃一項最後通牒，而是一項與九月十二日艾森豪總統來函同樣語氣之覆文，因艾氏在函中曾將現存危機完全歸罪于中共。克魯契夫來函所發出之最大影響，乃使美國與共黨集團間爲台灣問題所造成之僵局，更難打破。

【華盛頓二十日路透社電】克魯契夫今日爲台灣危機給予艾森豪總統之函，使華盛頓官員大失所望。彼等原希望克氏對美總統所提之呼籲，予以良好反應。在艾森豪總統曾要求蘇俄勸導中共停止其在台灣海峽之軍事行動。惟是克魯契夫反而以嚴厲拒絕該項要求，並圖使美國在世界輿論方面造成一種不良印象。美官員以克氏來函爲根據，認爲中共同意停火之機會甚微，除非全部依照彼等所提出之條件。

【莫斯科十九日合衆國際社電】蘇聯總理今日致一措詞激烈之函警告艾森豪總統謂：如進攻中共，則可引起核子報復及世界大戰。西方觀察認爲此函之措詞激烈，遠過於克氏日前致艾總統之函。惟彼等指出：克氏今日之函，仍洞開談判之門，并表示希望華沙會議能解決遠東問題之意。函謂：「蘇政府歡迎美國與中共重開談判，吾人希望美政府在此項談判終能採取合理及現實立場。」

【倫敦十九日路透社電】莫斯科電台今日稱：蘇總理克魯契夫今日警告艾森豪總統謂，……攻擊蘇聯。渠要求美軍立即由台灣區撤退，並謂：如不退出，則中共軍只有將其驅逐。克魯契夫之函件，係在今日中共向美國作第七次嚴重警告之後發出。中共「新華社」謂：五艘美艦在台灣區附近越入中共水域，故提出警告。克氏該函，係答覆九月十二日艾森豪之照會。艾氏在此照會呼籲蘇聯運用其影響力，使中共放棄其在台灣區採用武力，並開始和平談判。莫斯科電台謂：該信函經已由蘇聯外交部致送美駐蘇代辦戴維斯。據稱：「中共將不同意分割「中共本身之土地」。中共亦不同意外國武裝部隊懷有侵略意圖集結於此個領土之上。」莫斯科電台並謂：「克魯契夫進一步說對於核子敲詐，將不會嚇倒吾人（蘇聯）或中共。」渠並謂：「必需徹底終止干涉中國內政。」

英潛艇兩艘售予以色列

【倫敦廿日美聯社電】星期六日此間報導：西方國家對中東之政策，已大加轉變——英國以兩艘新式潛艇售與以色列，而美國保証增強以色列防禦攻擊之保安力量。此行動目的在造成以色列與阿剌伯之均勢。官方未有批評，但西方盟國之行動，係受七月伊拉克革命之影響。

短評

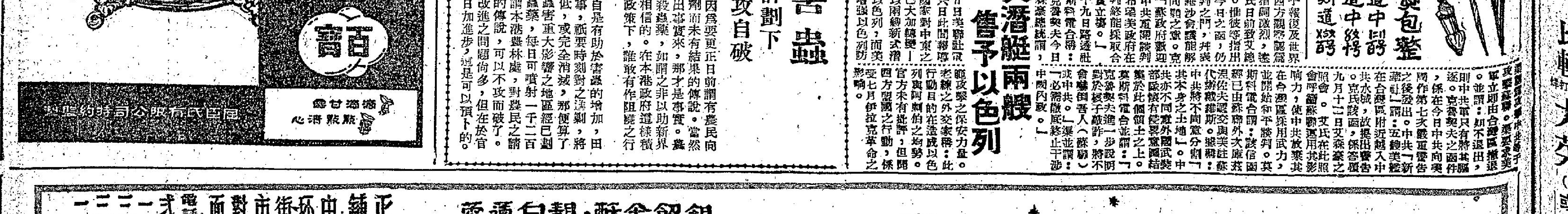
協助農民除害蟲

在香港政府發展新界計劃下 官民不合作之傳說不攻自破

頻年來，香港新界之農業，其進展的情形，是相當令人滿意者。香港政府雖絕不會作「一畝田收穫六萬斤穀」的虛妄浮誇的宣傳，但其成績是誰都可以見得到者。以新界地土之瘦瘠，和受海風鹹氣所彌漫，而竟能以人事戰勝地利與天時，這不能不歸功於當地長官和當地農民之努力。一個地方上能够上下合作者，則什麼困難都可以打破。新界之農村，耕家不必吃大鑊飯，更不須以香薯充饑，而一般農民都能達到理想之目的者，無非因爲官民間的情感，互相溝通所致。農人感覺到有什麼困難，當局即作合理的幫助，使能早日解決。這便什麼問題都沒有了。譬如水利方面的，有些田土是感覺泛濫爲害，而有些地方卽涓滴艱難，地方長官便即派人築堤壩，闢地塘，開水道，務使方方實受其益。其農產品雖欲減低其收穫成績亦有所不可。

今者，據本港農林漁業管理處消息，謂該處正用全部力量，協助新界農民防止害蟲爲患禾稻。該處之所以有此消息之發表，乃因爲要更正日前謂有農民向該處請求協助噴射殺蟲藥劑而未有結果的傳說。當然，傳說是不足靠的，能拿出事實來，那才是事實。農林漁業管理處購買了如許殺蟲藥，如謂之非以助新界之農民，這是不會爲人所相信的。在本港政府這樣積極提高新界農村生產率之政策下，誰敢有作阻撓之行動的呢？

目前的不正常氣候，自是有助於害蟲的增加，田畝之有害蟲，固是常有之事，祇要時刻對之注意，那便算了。田畝受害的程度，減至最低，或完全消滅，那就得了。據農林處謂：「新界受蟲害重大影響之地區經已劃出，該處人員正在噴射殺蟲藥，每日可噴射一千二百升種之面積……」那種種謂本港農林處，對農民之請求協助殺蟲藥而未有結果的傳說，可以不攻而破了。自然，新界之農業，所需改進之問題尚多，但在於官民通力合作之中，是必會日加進步，這是可以預卜的。



英軍一營今晨抵港

軍方說此來祇係從事訓練
英海軍艦隻尚無顯著增加

【本報專訊】英國北蘭開夏旅陸軍一營，約有六百人，今晨乘運艦綸牛津郡號抵港。料將立即開入新界營房。

此一營陸軍，係由馬來亞之怡保來港者，官方於宣佈該營調港時，曾加解釋，謂係作迅速調動之演習及來港受幾星期之訓練。因香港之環境，與馬來亞之隨處森林不同。並宣稱，該營預定十一月九日回馬。

但各方對此營陸軍之調港，仍有不少推測，其中之一謂係基於台灣海峽局勢，故加強香港防衛。

惟無論如何，此營精兵之到達，使人有安全感，特別係十月之行將降臨。二次大戰時蘭開夏軍曾爲英遠征軍之一部份，調赴法國，隨後于緬甸戰役中撤回本土，一九四三年又再調往北非及義大利作戰。

戰後曾駐防巴基斯坦、蘇路斯、馬利闌，一九四八年調派至一九五一年始由中東轉往歐洲，一九五四年返國，一九五七年再派赴馬來亞。至於本港海軍防衛方面，目前並無顯著增加，除潛艇外，僅有驅逐艦及砲艦四艘，澳洲驅逐艦一艘，關於遠東艦隊之將加航空母艦一艘及英澳驅逐母艦一艘，究何時來港，此間尚無所聞。（月）

港製針釘大市場 遭中共傾銷攙奪

大中公司出品積壓達一百萬元

【本報專訊】中共對本港及東南亞傾銷，已使本港之針、釘及螺絲製品喪失了東南亞的重大市場。以前東南亞之印尼，是本港該類出品之大主顧，每月採購值廿五萬元；但自印尼與中共訂立易貨協定之後，印尼已停止採購港貨，同時另一市場印度，亦因自設立了針、釘廠，與及和中共交易，亦已停止採購港貨。

該工業人士現已急謀找尋其他市場，據悉：港製針釘螺絲出品試銷南北美洲和非洲，成績尚不差。

世界各國出產此類製品的，有英國、德國、日本、捷克和中共，就中以英國貨最吃香，原因是英國貨採用高碳鋼絲作原料。本港出品，亦是採取英國高碳鋼絲作原料的，但人工比較廉宜，故尚能與各國產品競爭。

本港出產針釘之類製品的工廠，只有一家，就是大中實業公司，東主爲尹致中氏，據尹氏稱：遠在三十年前，他便開始在大陸辦針釘工廠，在青島、上海、重慶都設有工廠，但現均被中共接管了。中共向海外傾銷的同類產品，事實就是他手建的工廠所製造的。

大中公司所產，原是外銷印尼、印度，存貨值百萬元之巨，現仍無法脫手，尹氏指出，此乃英國政府並無政策保障本港廠商之結果。不過，他亦不悲觀，認爲存貨終有一日能推銷去。

尹氏爲我國著名工業家，及機械工程師，在大陸時曾經營紡織、印染、磨粉、鋼鐵等工廠，並創辦青島工業學校，現在自由祖國也辦有造紙和腳踏車工廠。大中本廠所用的多種機器，是由他自行設計的。（乙）

電車職工足風末俗

去年檢送遺物三千餘件

【本報專訊】香港的巴士上、電車上和公衆場所，都貼滿「提防扒手」的通告，使外來遊客，懷疑香港是否還有誠實不欺的人。

老實人還是有的，不過很少爲人注意吧。例如電車售票員蘇卓榮便是其中之一，本月初，蘇在所工作的電車上發現有一個銀包，裡面有港幣、澳洲鈔紙和旅行支票共值二千元，他沒有暗中據爲己有，把銀包原封交回公司的遺物候領部，經過人員檢查，及按名查訪，終於把失主找到，失主是澳洲一對遊客梁奈爾夫婦。當公司的人通知他去領回銀包時，他們離港時間已經只有十幾小時而已。無疑，他們是懷着感謝的心情離去，並把他們所遇到誠實人的故事，告訴全世界的人士的。

不過蘇卓榮的事蹟，只是其中之一，在電車公司經常有不知物主的東西甚多，都是由職員在車上發現交回候領部的，去年該公司所紀錄的遺物共達三千七百零七件，有人領回的七百七十九件，移送警署候領的二千九百二十八件，失主跟蹤到警署領回的有三百二十一件，拾獲的現金共達三千三百十四元。（乙）

海峽局勢雖緊 港台兵險費仍舊

大陸及中東綫保費且畧減

據此間保險業人士透露：邇來國際局勢實是外緊內弛。雖然台灣海峽風雲緊急，但各綫航運，仍無影響，台灣綫之水上貨運兵險保費，直至現在，尚未有增加，大陸各綫，反有減低之現象。中東歐洲各綫之保險費，同時亦局部按低。

據該業人士指出，此間各大保險公司對於台灣綫之保費，一如舊時，收費率仍爲一零點五巴仙，即每百元收費五分，其次，倫敦保險公會早于日前對大陸綫兵險費降低，如廣州以北，普通非定期性船隻之兵險率即已改收百分之零點三七五元，非定期船隻則爲駛向大陸者收費百分之零點七五，由大陸返航本港始爲百分之零點三七五。中東方面之兵險費，亦較前減低，駛至中東方面之船隻爲百分之零點一二五，駛入中東內陸之船隻保險費亦僅爲百分之零點二五。

目前由於歐洲之秋季貨物紛紛運來本港，同時本港之工業製成品，大量輸往各地，尤其是中南美各綫的訂貨，亦較增加，投購各種保險之情形，已較前增加，各商號投購火險之情形，亦有進展。

秋節洋酒暢銷 當局嚴查私貨

本港工商處緝私課昨宣佈，在中環加威街，破獲一宗私製洋酒案，並傳訊一名華籍男子。

據悉，緝私人員在該處搜獲贋牌洋酒一瓶，但被傳訊之男子須繳保五百元候訊，可知當局對此案重視。

當局昨未透露被搜查之地點是疑存放，抑或懷疑該處爲私製冒牌洋酒機構。截至目前，所搜出之一瓶洋酒，係報關屬未繳課稅者，至于酒之質素，尚待政府化學師檢驗。

又悉：本港緝私人員最近加緊注視關稅洋酒行銷市面，曾搜查可疑之地點，包括有牌之洋酒零售商。因秋節迫近，洋酒銷路較廣，當局恐私運入口之洋酒，乘時充塞。

本港戰後歷次發現來源不明之洋酒，假冒冒牌貨，通行牌子之真酒瓶翻裝，有時更攙入雜質，飄使飲者妨害健康。

單車載貨過重 新界仍多發生

再又有十人被控罰

單車載貨逾額，違例者仍多，昨日大埔法庭，又審訊十宗。柯利華法官在庭上告誡各被告，指出：單車載貨過重，不但違犯交通安全條例，且亦對本身有絕大危險。單車載貨重量逾額，每因重量不平衡，而致翻倒，不時爲車人會壓下，同時貨物亦將受損失。

柯利華法官最後提醒說，單車載貨，最多不可超過六十磅，如貨物太多，可以用木頭車或貨車運載。

結果十宗單車違例逾載超重之被告，分別被判罰款，其中兩名屬再犯者，各被判罰廿元，八名屬初犯，各罰款者五元。

水塘存百億加侖

一場豪雨 幾達兩寸

【本報專訊】昨夕十時四十五分起之一場豪雨，使昨日雨量幾達二吋，天文台之紀錄爲一點九八吋。今年雨量總和，至今晨一時止，共七十吋九分八。

下雨時曾雷電交作，德輔道一段之光管招牌，據說被打壞損壞。本月十三日，全港水塘存量，曾打破一百億之紀錄，但截至昨晨，因消耗關係，降回九十九億六千九百萬加侖，今晨可能又再達一百億加侖以上。

上週因秋老虎施威，耗水量激增，每日達七千九百萬加侖，但昨日氣溫已低降，今晨七時之記錄爲七十七度，故耗水料將減少。天文台報告，今晨三時，熱帶風暴位于關島之南，向西北移，時速十浬，中國海及呂宋北部氣壓低，日本海氣壓高。預測今日吹和緩東北風，初時密雲，午後轉好。（日）

啓：夜香江
刊本報晚刊

不列顛戰役紀念 今晨會操

港督檢閱空軍

【本報專訊】駐港英空軍及本港空軍輔助隊，爲紀念二次世界大戰保衛英倫之不列顛戰役，今晨十時，聯合在高等法院側廣場之紀念碑前舉行大會操，港督柏立基爵士暨英三軍司令巴斯田中將、空軍司令何鐵准將親臨檢閱並接受英空軍致敬禮，註港各國使領及港府官員將被邀請觀禮。

今晨參加會操之英空軍，由狄斯尼上校指揮，空軍輔助隊由史基路少校率領，並有香港防衛軍樂隊、英空軍樂隊。全隊由海軍船塢西閘出發，經遮打道入雪廠街，轉入干諾道中而達紀念碑前。禮成後，即經彌羅利操場散隊，到花園道禮拜堂參加紀念禮。

晨操鏡頭

練美光有條不紊 美麗華初見鋒芒

文王

週末早課，武備異常，百餘駒縱橫馳騁，鋒稜不停，而準備首次參賽各駒，尤見積極。未天曉前有驟雨，陰霾密佈，法定時間已屆，仍暮色沉沉，極目四週，依稀難認。名師齊全，觀影綽綽，極一時之盛。

△一班馬見四駒，夜遊人紹早出練，以一分廿七秒（十九秒二）完六化郎，重課三週，昨始快試，一路滾滾而來，深氣萬千，馬玉蹄勢，的是不凡。

△紅光復課後稍序稍失常，忽緊忽緩，忽採忽停，其動態顯難捉摸，週二曾由地牛哩，昨由吳子林主試，一哩二分十三秒二（卅二秒），力摧鋒芒，從復課後迄今，做操五課，一班馬而疏慢若此，甚莫消沉。

△氣溫驅初試快功夫，莊洪騎昨以一分卅三秒（廿七秒二）跑六化郎，步頭洶湧，勁而有勢，近況上寶甚速，近期力練耐力，頗見進步，今後發展，頗有可觀。

△恒景與浩浩，六化郎一分卅三秒三（廿七秒二），一路留佳，至直路稍鬆，急勁衝前，氣勢甚佳，近況鋒利，無懈可擊。

△第四班馬有十七駒出試，頗多佳作。布林利試美光，一哩二分〇二秒（廿八秒一），一氣呵成，越跑越勁，直路上尤是洶湧非常，復課迄今，磨練得有條不紊，近兩次加工催促，態起得甚速，已超過上季水準，一出即勝，大有可能。

△挪威太子由助手試六化郎，一分卅七秒（廿九秒），步大有勁，氣概甚猛，近況當狙，已到鋒利之時。

△醫管獅神速課催促甚緊，極磨練之能事，洲三已由劉家騎快試一哩，昨助手又以二分〇八秒二（卅秒二）完一哩，神態昂揚，較上季有起色，再加磨琢，便見光輝。

△露明山苦練一哩，大有破釜沉舟之心，助手昨以二分〇五秒一（廿八秒一）完一哩，步頭爽朗，勢甚佳，雖神態仍未上好，但久類老馬有此表現，已算不俗，今後早課，值得留意。

△第七班馬亦有十七駒出練，一般程序，均見加緊，蘇方縣失試可惜，牛哩狂十秒（廿九秒），出脚有力而瀟爽，頗有起色，初露鋒芒，應予注意。

△變得勝利蔡克文，由王劍影策花木蘭伴跳，六化郎一分四十秒（廿七秒三），一路留住，至直路始發力，花木蘭快步闖前，愛得勝利從容跟住，殊不費力，近況確有進展，不容漠視。

△C組馬出練有廿三駒，偉大勇士郭子猷，由陳博策佳人伴跳，六化郎一分卅七秒三（廿九秒三），走勢順滑，頗銳氣勢，後百碼稍試腳勁，不離佳人，超得甚速，已到及鋒而試的時候，留心觀察。

△美麗華週課均力播鋒芒，昨助手稍試其鋒，伸縮不同凡響，牛哩五十八秒（廿八秒三），矯矯不群，此駒潛質相當高，一加磨練，便見鋒芒，注視動態，不可或忘。

△佐治波治林國傑六化郎一分四十一秒（廿九秒三），前牛哩留住，至直路稍展步頭，便有洶湧而來之姿，質態均達水準上，已踏取勝邊緣。

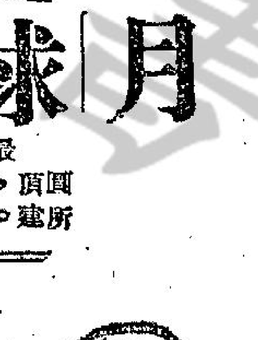
△能幹頗有潛質，經過週磨練日有進展，助手昨以一分正（廿九秒三）完牛哩，已現生力，下兩週加再加工，便有問鼎。

是自然奇跡抑高等動物所爲

月球上出現橋樑

最近的發現，在月球裡的許多洞穴；上有圓形的白色圓頂，有人推測那是在月球的基地，可能是由聰明的種族所建。

·漢松·



一九五二年七月二十九日晚上，美國前鋒論壇報的科學版編輯約翰奧尼爾用望遠鏡探察月球。當時是美國時間大約時三十分鐘，月球的位置是在它北方，接近赤道。奧尼爾看見在月球裏的瑪利基利斯深孔穴的上面有一座龐大的橋樑。在初時，奧尼爾還以爲那是幻景，由他自肢所弄成，但當他改用更有力的望遠鏡去看時，所得的景象更清晰了，確是有那個東西。他就覺得十分訝異，當他昂首再看，那座橋仍然在那裡，它是直的，由一端到另一端的長度估計超過十二英哩。這件事看來不會有的，因爲奧尼爾瞭望月球經已有許多年了，他從來未看見在瑪利基利斯深孔穴上有一座橋樑或是有別種東西。但這卻是真有其事。他注視那座神秘的橋樑凡一個半鐘頭之久。他再換他的望遠鏡，所放由125X到250X，在這個大由強力的放大，他所看的東西是一個偉大的建築，要經許久的日期才能夠完成的。

奧尼爾將他所看見的奇景報告月球研究行星觀察會。他叫他所看見的東西做「大自然橋樑」，奧尼爾自感當會受到有些天文學家的攻擊，因爲那樣巨大的東西是不能夠在突然間由自然所造成的。但是他沒有受到人家的批評。在一個月後，奧尼爾的發見得到英國著名天文學家威爾金斯博士的證實，隨後的一個月，另一個英國月球研究專家柏魯京摩亞，他是英國天文學會的主要會員也報告有同樣的發見。

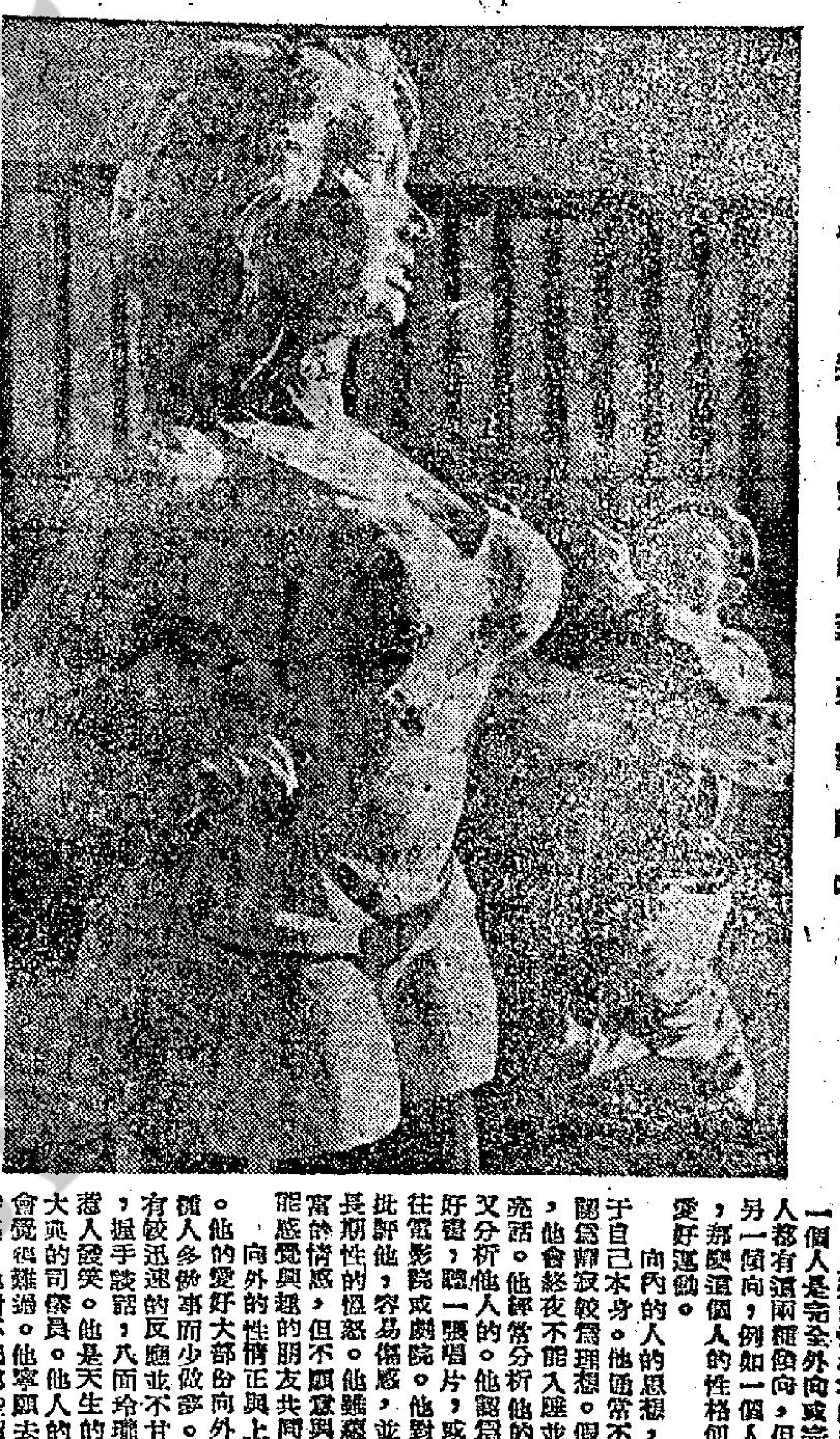
由於奧尼爾，威爾墨斯與摩亞的報告，使到許多個文學家也說出月球的各種神秘，特別是那一種奇異的火光經常在有些火山口出現的。在一九五三年九月十六日，英國天文學會月球部的會員李柏特用配以98X的望遠鏡探他的八英寸的反照鏡看月球，他看見有燦黃色的奇異火光，係在以前曾有人報告的光，照多數天文學家認爲那是由一顆隕星撞月球時所引成的。

對大衆的佈告，威爾墨斯博士在時與奧尼爾一樣也叫他所看見的東西做「自然橋樑」。雖然兩人的觀點略有不同，這也就使人去在過去的記錄，兩百年來，天文學家曾看見在月球裏曾有許多奇異的活動，在十九世紀初期約翰許士遜爵士，英國著名天文學家，報告在某一次月蝕時，他看見有火光在月球上面。後來天文學家又有許多報告他探望見在月球裏有像城市的幾何圖樣式的街道。

天文家在一八六九府首發現在月球內突然發生有神秘的火光，像有規定的圖樣，英國皇家天文學會爲這件事務曾研究了三年，那些奇異的火光多發現於瑪利基利斯火山口地區，那就是在後來有一座大橋樑被發現之處。有十幾個天文學家曾看見那光是作個球形，三角形或直線形，它們作有定時的變化，像是受着控制。英國皇家天文學會雖然沒有公佈，但是它的會員多數相信那些火光是在月球裏所居住的一種生物發出來想跟地球的人作信號的，由那時起直到一八七一年年底，皇家天文學會每晚都派人注意在月球裏的火光，希望能夠解釋信號的意思。經過二千次的瞭望後，那種奇異的火光停止了，假如那些火光是信號，但是沒有人明白它的含意。

除了那種疑惑的火光之外，更有神秘的黑色物體在月球的表面上移動，天文學家夏利斯博士在一九一二年用望遠鏡看見在月球裏有一種黑色的東西，長約五十英哩，在明亮的月球面上躍過。一九一五年，天文學家又看見在月球裏的幾個孔穴的上面有直或彎曲的高牆。在一九五零年三月三十日，威爾堅斯博士用十五寸半反照鏡，看見在月球裏的阿利斯他米斯區域有個圓形強烈火光，他斷定它是由一種機器在接近孔穴處通過所產生的，在三個月後，美國著名天文學家哥姆斯巴力特在同個位置也看見有火光。

最近的發現，在月球裏的許多孔穴上有圓形的白色圓頂，有人推測那是在月球的基地，可能是由一種聰明的種族所建。那麼假如是真有的話，那種生物是從那裏來的呢？它們是從別的行星去的還是在月球本身所有的呢？這個可能性有多種的，在月球的空氣未變得之前，可能有生物在那裡居住的，那種生物爲適應環境也許會改住地底下，利用一種綜合的空氣而生存。又有說在月球的生物要聚居在地下，避免被隕星所傷害，這種許是低能的，在月球裏的動物也能發生那種有幾何式的神秘火光呢？所以又推測到在近二百年來，在月球裏一定有聰明的種族，在居住當人類未有汽船之前在那裡的高級動物也許已在太空旅行的航行了。由於月球的空氣希得也許他們也會有一種特製的東西來環顧我們的城市的發生，他們的太空船也許環繞我們的地球，考察我們的進步，他們也許不明白所見的，當我們不過是一種奇異的動物，或者我們是低能不值得他們注意的。但是由於我們的飛機和火箭的發明，原子彈的爆炸也許會改變他們的想象，在地球上也曾發出特別的無綫電訊，相信在月球也許會接收得到。（上）



你知道她是蘇菲亞羅蘭嗎？

新型人像藝術

紙造的肉彈

·尼亞·

意大利出產許多世界聞名肉彈之外，連美國甚而任何一個國家的肉彈亦在出產之列。這話並沒有說錯，如果你光臨義國羅里艾亞地方，便可以看到阿范辛尼正在埋首苦幹大量生產其肉彈的工作，「她們」包括珍娜羅露寶烈吉達、蘇菲亞羅蘭與珍曼絲菲。

阿范辛尼製造的是紙質的肉彈，他的藝術成就達到最高峯。一般地紙質的模仿頗不容易產生維肖維妙的效果，尤其是人像方面的創作。但是阿范辛尼的才能完全可以做到這一點，以最新的藝術貢獻於世人之前。

阿范辛尼非常歡迎顧客指定其心愛人物給之仿塑，材料只須供給原有近照數張即可，模型大小不論，有時需要六個月工夫始能完成一件傑作，可見紙塑將亦屬相當艱巨工作之一。

自從今春阿范辛尼藝術成功問世，各國嘉年華會訂單紛紛而來。照威尼斯節此一佳節來到，當地民衆需求奇形怪狀頂頭面像甚殷。如今阿范辛尼既以創造假實人物的姿態出現，新奇眼光亦集中於此了。據聞醒目激起大衆更大狂熱不淺，即在處得之後，阿范辛尼的作品仍然保持藝術的欣賞價值，這是可以肯定的。

信不信由你

僧侶巧製香水

·爾門·

一般的說法，香水富有迷惑力。但這個小東西是由看破塵世的僧人來製造，殊非奇事。

斯堪岸三海灣的大西洋中，有個岩石峽峭小孤島，名叫卡路德。千百年來，這個小島終年受海濤洶湧的包圍，荒蕪非常，可是島上仍有人居住。他們即是幾與人世隔絕的聖士特派僧侶。

遠在不列顛阿瑟王時代，猶利安民族支米的宗教熱忱慈善家，從巴勒斯坦移居來此，默默無聞地渡過多個世紀。他們在島上生活，不知不覺也過了不少年。

這個島嶼及這些農民，當初，移居僧侶，耕種維持生活，但不能自給。唯一補救辦法，只得划船到大陸採購糧食。第二次世界大戰時期，是最艱苦的日子。然而，在此困難中，聖士特派僧侶的研究，就是造香水。今日世界著名的，除了寶絲僧侶專賣……

首先，波蘭邁神父召集全體僧侶，建築於卡路德島上開闢一塊四百七十英畝田地，從事種植樹木和雜草和藥草。於寺院裡的房中，從提煉所得的精華，試管，各式各樣都有，至於重要用的原油，即從法國購來。

僧侶製造香水的成功，迄今只有短短三年。第一個對此產品表示讚美的，是著名時裝專家福萊小姐。她已徵得波蘭邁神父的同意，互相研究香水的秘密配方，準備大批生產應世，在未來的香水瓶類中，僧侶有一種富有羅曼蒂克的「卡路德之夢」香，即是僧侶們巧製的香水精品。

[illegible]的木偶

心理衛生

你屬于何種性格

·思明·

人類的性格有內向及外向兩種，沒有一個人是完全外向或完全內向的。每一個人都有這兩種傾向，但其中一傾向會支配另一傾向，例如一個人性情向外多于向內，那麼這個人的性格便被認爲喜歡交際或愛好運動。

向內的人的思想，興趣及情感都集中于自己本身。他通常不喜歡大群人，因他認爲寂靜較爲理想。假如他參加一個晚會，他會終夜不能入睡並憎恨自己不會說漂亮話。他經常分析他的動機與欲望，同時又分析他人的。他認爲有趣的是閱讀一本好書，聽一張唱片，或單獨前往電影院或劇院。他對別人的批評他，容易傷感，並可能有長期性的惱怒。他雖感覺有富於情感，但不願意與那些可能感覺興趣的朋友共同討論。

向外的性情正與上述相反。他的愛好大部份向外的。他對世界的事物，有較多興趣而少做夢。他對于應酬有較迅速的反應並不甘寂寞。他善于言語，擬手談話，八面玲瓏並能以動作或言語惹人發笑。他是天生的推銷員、政治家或大衆的司儀員。他人的誹謗或侮辱，他不會覺得難過。他寧願去看拳擊，而不願讀詩集。他看不起那些留長髮的人。他愛好自由發表意見，口若懸河。

自心理學家認定沒有一個人是純粹向內，或純向外之後，我們有大部份人是若干的。但這兩種傾向不是各有百分之五十的均勢，我們雖趨向于某一方面，而不會失去其平衡性。如果我們有大部份是趨向于某一方面，那麼我們便成爲極端的人。假如我們是向內的，那麼我們的個性多向這方面發展。向外的人也是這樣的。

然用兩種性格的比例，要達到何一地步，才算理想呢？如果要做到善與人處的地步，又有何辦法呢？性格有任何強烈的趨向，都是不適當的。

在這方面作廣汎的考驗後，專家指出畧爲向外對你有益。你應要對世事有一些知識及關注。假如你不是這樣，你的個性便太過集中自己。這是與人交際的重要地方。

假如你要觀察自己的個性，而發覺自己向內的話，那麼這不是嚴重的缺點。如你有自知之明或肯研究，你會自己改善。假如這是你天然的傾向，那麼你的改變並非簡單。但你可以外向一些，以消除極度的畏葸感。你可與他人集合及使你仍然覺得不膽怯。你可對外間的事物加以注意，而無需放棄內心的愛好，這使你在交際上不會牽強。你不可以爲每一問題都與生死的大關有關。對事物不看得太過嚴重，可以使你不趨向于極端，從而待人接物會靈活一點。

向外，向內或折衷性格的測驗方法說明：你把一至十的號碼寫在紙上，然後閱讀每一個問題及寫適當的字母，A、B、或C于旁邊，你便可藉此知道你的個性。

㈠下列三種職業，你喜歡何一種：（A）圖書管理人（B）推銷員（C）實驗室助理員。

㈡你在一羣人之中喜歡：（A）多講說話；（B）聽他人發言；（C）講話與聽話。

㈢在一個集會之後，我經常：（A）覺得我自己所講的說話是否會令人誤解；（B）認爲我受人注意的中心人物；（C）想及集會裏的人物及事件。

㈣假如一個人大步越過我的面前，我會（A）憤怒，但不作聲；（B）大聲抗議；（C）不加以介懷。

㈤我愛好的電影是：（A）神秘；（B）西部片；（C）純粹戲劇。

㈥我眼光認爲的英雄是：（A）哲學家或科學家；（B）將軍或探險家；（C）外交家或商業領袖。

㈦以我的意見認爲理想的太太（或丈夫）是：（A）愛好靜寂的人；（B）好說好笑；（C）態度日日不同。

㈧下列三項玩意，你喜歡何一種：（A）以嚴重的姿態去圍棋；（B）玩交際性的橋克牌；（C）與我稔熟的三個朋友玩橋牌。

㈨一個悲慘的故事：（A）令我抑鬱一個時期；（B）我不關心，片刻便即忘記；（C）在想念別的事情以前，令我畧爲關注。

㈩當正式演說的時候，我喜歡：（A）分析一個辯論；（B）成爲辯論者之一；（C）担任主席。

假如你是一個內向的人，你會注意內部的事務，你又會選擇（A）組的項目。

假如你是向外的人，你當然關心外部的事務，你可能選擇大部份或全部（B）組的項目。

假如你是一個折衷的人物，不是絕對向外，也不是絕對向內，那麼你會贊成（C）組的項目，或A組與B組的相等項目。

你要記得，世界上需要內向、折衷及外向的人物。三種人物要面對調整與適應等等問題。你一經知道你屬于何種類，你便可以聰明地調節你的性格並可依照本文所提出的方法來處理。

× × × × ×

真人真事

莎岡當記者

今春婚後成了「少婦作家」的莎岡，三部小說風行一時，兩部都由好萊塢拍了電影，第四部也即將完成，而且據說正準備爲法國的「性感小貓」碧姬巴鐸寫了電影劇本。可是這些國際性的暢銷書和電影版稅等方面的收入，仍不夠她的揮霍，她的丈夫雖是出版商，也頗有錢，她又不願向他伸手，於是她不得不另找副業。好在她文名卓著，消息傳出，各報競相爭聘，結果她竟還選中了一家報紙的外勤記者職位，專門採訪刑事法庭新聞。據她自己對人說：「我喜歡刑事法庭裏的那些案件，就因爲它們富於人情味，正是現實社會的寫照。」

毛姆不賣畫

年屆八十四歲的英國小說家毛姆，近年已入退休狀態，靜居法國洛海的別墅裡，很少對外交往。他這豪華別墅，也佈置成了藝術館，收藏現代藝術品之富，是歐洲私人收藏中所罕見的。在他的收藏中，有一幅一九〇四年畢加索的作品，畢加索曾一再表示，寧願出高價收回，但毛姆堅決拒絕。他說：「畢加索正和我的看法一樣，也知道自己現在那些亂塗的東西根本不值錢，祇有早期的作品才有真正價值，所以到處搜購自己從前的作品，以爲這是最牢靠的投資，將來一定會漲價。可惜，他要買我這幅畫，卻絕對不會成功。」

世界犯罪獵奇

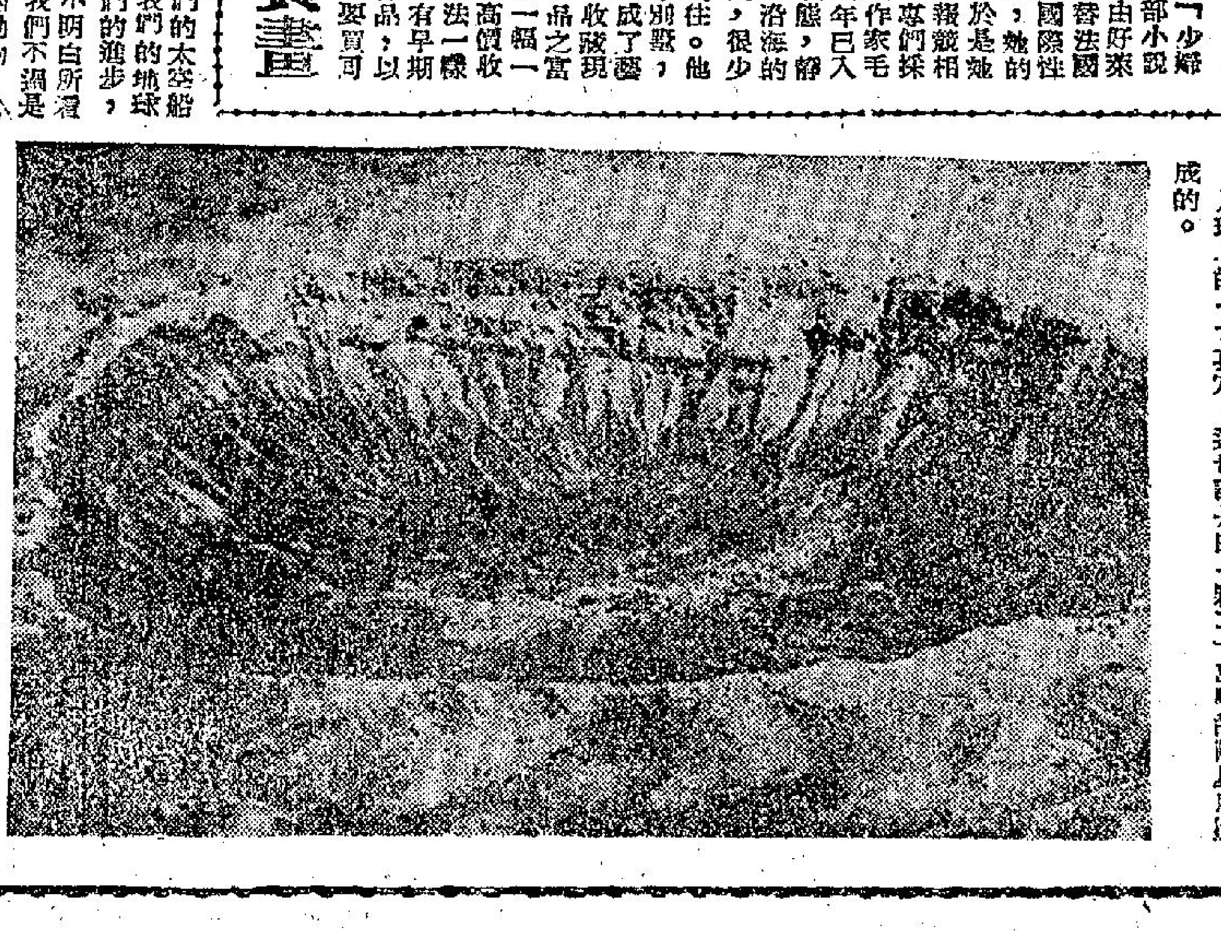
·翼翻·

強盜遇惡婆

英國洛里士郡地方，有一個強盜正行劫，一個健婦傑克夫人撞到盜竊時，毫無懼色，兇狠地向他撲擊。那強盜竟爲她的雌威所嚇，狼狽而逃；在衝出門口之時，竟給一輛汽車撞倒地。於是，傑克夫人便毫不費力地把他交給警察。

得而復失

美國加州辛百諾田拿城的一個竊匪，在他住處，距離不很遠的天台上，盜取了別人所藏的五十隻鴿子，用布袋裝着向回去。可是，不一會那些鴿子知從袋開了的袋口，全部飛回牠們的老家去哩！



月球上的一大孔穴，這也許是由一顆二十萬噸的隕星所造成的。

成語淺釋

·金風·

夜郎自大

夜郎爲古代南夷的國名，在貴州的西境，即今之貴州桐梓縣東二十里，地方偏僻，交通不便，故夜郎國的民衆，甚少出國與外以謀生的。就因爲他們閉關自守，不知世界之大，認爲他們的夜郎已經是大到不得了。在漢朝的時候，漢帝派遣使者往西南夷諸小國，宣佈漢朝的威德，抵達夜郎國，國王設筵款待漢使者，席間，國王笑問漢朝的使者說：「漢朝和我們的夜郎國究竟那一國大。」漢使不禁心裡暗笑他所見不廣。故「夜郎自大」這成語，是說人之妄自尊大。

畫蛇添足

楚國有人於祭祀後，賜他的僕吏一盅酒，而僕吏則兩人，誰人飲這盅酒，爭不能決。其中一人說：「我與你打賭，我們兩人在地上各畫一條蛇，誰先畫成的，誰就飲這盅酒。」兩人相約既定，乃就地上畫蛇。其中一人先畫成一蛇，乃將酒取在手中，將飲，忽然喃喃自語說：「我能爲這條蛇畫幾隻脚。」說罷，乃更爲蛇添畫了幾隻脚，將近畫成，而別一人所畫的蛇也畫成，乃就他的手中，將一盅酒奪了去，並對爲蛇添足的人說：「蛇那裏會有脚，現在您爲蛇添了幾隻脚，已經不是蛇了，這盅酒應由我飲。」遂將酒一飲而盡，而先畫成蛇的人，沒法飲他這盅酒。故「畫蛇添足」這成語，是弄巧反拙之喻。

斷臂美人

周冠英探案的四十一　王樹君

汪鏡佩玉很大方地回了出去。她並不想知道周冠英進了浴室以後做了些什麼。而且，她也有她自己的事要去辦呢。

過了約摸有五分鐘，周冠英重新回到客廳裡的時候，汪鏡佩玉正在打電話。周冠英很詫異地望着她，臉上還帶了些驚愕的神氣。但汪太太立刻向她解釋道：「請你不要鬧疑心，我只是打電話到樓下餐廳裡去，要他們送一點東西上來吃。——我們談了差不多有兩個鐘頭了，我相信你也一定跟我一樣，有些肚餓了吧？」

「不，我不餓。」周冠英說着，走向那半圓形的窗戶，裝做向外看景的樣子。其實，她老是注意着窗子玻璃上反映出來的汪鏡佩玉。

「是的，」汪鏡佩玉對着那話筒說。「兩客火腿三文治……唔，現在就要。」

她掛斷了電話以後，聳了聳肩膀，對周冠英說道：「一個女人如果不會肚子餓，該多好呀！」

她在窗子前面的馬蹄鐵形的沙法上坐了下來。

「汪太太，」周冠英轉過身來說。「你到現在仍舊沒有將價錢開出來呢！」

汪太太對這問話並不直接回答，她只側着頭，向站在她身旁的周冠英笑了笑，說道：「周小姐，你能不能告訴我，你在這大都會裡辦這個『古物展覽會』，一共化了多少錢？」

「你問這個幹嗎？」周冠英問。

「我想替你計算一下，你這斷臂美人的成本到底是多少，」汪太太說。「然後，我才可以開一個價錢出來，不致使你吃虧！」

「你不必管我的成本是多少，」周冠英說。「我要一百萬美金才肯把斷臂美人賣了！」

汪鏡佩玉冷笑了一聲，站了起來，一面走向沙法，一面說道：「這個價錢我剛才已經聽見過了！但這是那個假冒的斷臂維納斯向我提出來的，根本不能作準。如果我們大家都有誠意要完成這筆交易的話，為甚麼不挑接近的價錢來談呢？」

「那末，你倒是說說看，」周冠英說。「怎麼樣的價錢才算是『接近』的呢？」（一〇四）

天長地久

長篇奇情小說

十三、花亂落

那醉殘辣仇的事，原是單眼張指使的，如今，他卻以極度同情的態度，來傾聽伍錦屏的伸訴。

「在這個區域，居然有這種無法無天的故事，」單眼張憤憤不平道：「那也是目無法紀了。我單眼張一向主持公道，何姑娘，這件事包在我身上，我決定替妳拔刀相助。」

「謝謝你，張先生，」伍錦屏苦笑了一聲，接着說道：「不過，這件事我不想再報復，我一個女人，命中註定是要被人欺侮的，再說，我以後還要在這裡住下去。」

「是的，妳倒顧慮得很週到，唔，我倒忘了，」單眼張想起來，朝裡面呼喚，隨即有一個後生模樣的年輕人走了過來。

「你立刻過去找周先生來。」單眼張就是這麼吩咐了一句，那後生連聲應是走了出去，這纔見他回頭對伍錦屏道：「不必害怕，一切有我。」

「張先生，我真不知道該如何感激你！」

「那兒的話，我們都是自己人。」

這「自己人」三個字，在伍錦屏聽來，簡直不知道是什麼意思，她着實思索了一會，又向單眼張仔細打量了一番，卻實在想不出曾經在那兒見過，當下微微一笑，說道：

「張先生，我們過去沒有見過的吧？」

「過去？」單眼張接着又是一笑，「過去我們可能沒有見過，但現在，我們就見過了。」

「是的，一回生，二回熟，張先生，你真是世界難得的好人。」

「好人？」單眼張笑得更厲害了，「好人有什麼用，這個世界，壞人就佔盡便宜。」

「不過，那都是暫時的。」

話沒說完，門外有步履聲，接着，一個肥頭大耳型的男人從外邊進來，單眼張立即趨前迎迓。

「這位是何姑娘，」他向那個進來的男人介紹道：「搬到這裡來不久，卻被一個醉漢欺侮。」

「這個是周先生，」他又轉向伍錦屏介紹道：「是我們這一區的老大哥，天大的事，只要周大哥答應幫忙，什麼都行得通的。哦，我們上樓去談談吧！」

伍錦屏略事猶豫，但畢竟還是跟着上樓。

客廳裡陳設得相當不錯，唯一有些不大調和的，便是正中供設了一個神位，而且燈火長明。三人分賓主坐下，只見那位新來的周先生正色的說道：

「那醉漢是誰，可曾打聽清楚？」

「那倒不會，不過，我一定負責打聽。」

「那末，何姑娘，把他欺侮的經過說一說吧！」（一〇八）

孤獨的人

—日本太子明仁外記—　藤島泰輔著　成柳思譯

采井底之兒，語勢以及他的一口咬定吉彥，令所有在座的人都感覺詫奇。

說實在，沒有一個人，將吉彥看作是犯人。許多蛛絲馬蹟，早已顯現，比起吉彥，采井和京極，才應受更大的嫌疑。可是，大家都寧願摒住良心，熟視無睹。在目前場合，這是不讓任何人受損的一個最好辦法。

「這種勾當，他可辟得出來！不過，要是你當面質詢，他不否認才怪！」京極用鄙夷的語調說。

「我們還是說出來的好！」這是采井的囉唆。

這麼一來，對明仁的RANKING（序列），就不致有甚麼影響了。舟山放下心中一塊大石，獲得暫時的安慰。

「多麼骯髒不潔的社會呵！」膝堂在想。他想大聲喊出：「骯髒不潔的社會！」但，他卻深知萬一說出口，好容易才獲得到手的明仁同學底地位就會消失；同時，也意味着，他在級裡的無以自容。他不能想像一個陷入悲慘狀態的自己，也不願想像。他懂得只要緘口不言，就可以天下太平。因此，他便眼着自己的願望做去。可是，內心則非常痛苦，他恰恨他自己所抱的那種心理。

這，不是一個朝氣洋溢的十年代青年的座談，而是一批飽經世故的成年俗物們的集會。

「真的，我才冤哉枉也！」表情和緩下來的采井說：

「無端端給侍從們懷疑上了，又捱他們勞頭勞臉一頓臭罵，真是何苦來由！……不過，想來也難怪，底片在我手上嘛！」

「千谷也怎的搞出那些多餘的事來呢？」

「那幅照片，讓它刊登了出來，又有甚麼不好呢？」膝堂用不致招惹麻煩上身程度的慎重口吻說。

「那當然不好啦！……尤其關於女性問題，敘妙得很……」采井繼續說下去：

「第一，內裡一定尚牽涉到金錢問題。單單那一幅照片，相信已有好幾萬塊錢日幣的價值了……所以這就不好，手段卑劣！」

「話總要說得過去，若然沒有握着證據，隨便懷疑別人，縱不算得卑劣的話，使他因一幅照片，收下好幾十萬塊錢，那又算得是甚麼一回事？」

「你幹嗎老是左袒千谷吉彥呢？……他的事，不說也罷，總有水落石出的一天！」（九一）

破鏡重圓

破碎離別　南宮搏

時間在黯淡中過去。他們草草吃了一頓午餐——樂昌公主食不下嚥，徐德言勉強她吃了一些，他的理由是：

「我們吃了一頓之後，不曉得下一頓是否還有！」

飯後不久，他們的災難終於降臨了——十六名北方兵由一位騎官帶着，由南朝的一名降吏指引，來到駙馬府。那位騎官宣讀了陳皇帝陳叔寶的降詔；接着，又宣讀大隋皇帝僕射高熲的命令：

「着陳宗室諸王、侯、公主、集中樂遊苑，朗仁、朗禮、朗智等殿，聽候旨意！」

徐德言夫婦接了旨和聽了命令，面色蒼白，彼此無神地看了一眼。於是，那位騎官溫和地說：

「隨我入樂遊苑！」

「嗯，」她喚住眼淚，力持鎮定地問：「我的丈夫是與我同行？」

「不，我祇奉命集中宗室！」

「噢！」她稍稍沉吟，又問：「我可以和丈夫稍留話別嗎？」

「倘若時間不很長的話，我想不妨事的，不過，我要奉命立刻集中宗室人員！」

「謝謝你，我不會使你為難的！」她說着，挽了丈夫向內走——表面上雖然鎮定，但是，她的手在抖。於是，他們走入房內，她抱住丈夫，泣不成聲。

「翔，那是命運啊！我們祇能接受亡國的命運！」徐德言含着眼淚說：「忍受一切，我們——我們祇能如此！你得忍受——忍受，翔，上天保佑，我們或者有重逢之日！」

「德言，德言，我們就要分手了啊！」她泣不成聲。生離死別的一瞬間，他們夫妻關係，雖然還不曾受到正式的判定，可是，歷代相傳，皇帝的家族，在國亡之後不可[illegible]……都是一樣的！必需和自己的親人分散。

「我寧願和張麗華一樣！」她叫着。

徐德言的心房在收縮，嘶啞地請求妻子鎮靜靜聽。

「和你分開，我一個人活着，有甚麼意思啊！我寧願死的啊！德言，我不能想像和你分開哪……」

「翔——你記得那面破鏡嗎？」

「唔，我記得，在我身上哩！」她和淚撫着懷中的破鏡。

「那是我們通訊的信物，有朝一日，我們能重相見！」徐德言爭取最後的時間，愴然說：「翔，你要忍受，你要活下去！我會再尋到你的！我會的——」

她不敢希望，因為離別是現實的，已經在眼了！而重逢，卻是在未可知的未來！難料啊！

「翔，我們要接受破碎的離別，才能希望美滿的重逢！」徐德言力竭聲嘶地叫着。（三〇）

嬌少爺分產·喇嘛僧記仇

江湖奇俠傳　第六十八回　劉一子著　高王圖

今日提要：陰陽為萬物所本　男女乃長壽之基　（一七七九）

巴圖丹布同了滿姑走了出來，滿姑拉了綠霞進去，悄悄告訴她道：這位巴圖師父名不虛傳，功夫到了八段以上。他果然是喇嘛密宗的正傳。綠霞問道：你亦可以斷定他的段數？滿姑含笑道：他和我對坐炕上，面對盤膝而坐，他這人很有道行，在運氣之時能夠面對佳麗無動於中，到了女色當前，其心不亂，豈不是已練到無我相無人相無色相的地步了。綠霞道：在正經練功之時，他當然可以無我相無人相，可是到了平常之時，就未必能夠無色相了。況且密宗的男子，和他們喇嘛，是要娶妻生子的，也是非有妻妾不能過日子的。滿姑驚問道：姊姊怎的知道。綠霞道：這有什麼不知的。他們那地方，以牛乳油茶為日常飲料，以牛羊乾肉為糧食，少有青菜菓品，就是不練功夫，已經身子強健火氣太足了，再加練了功夫，你想想沒有妻妾，如何能活下去。我見書上說，他們在當地，如果一日無女人就會皮開肉綻，流出血來。滿姑聽了，羞的伏在綠霞肩上，笑個不停。好一會才道：我們洗洗面，再出去吧。兩個洗了出來，楊士奇一見二人，就笑道：巴圖師說，滿姑的氣功，已到了第三段之初步了。可喜可賀。關幼亭便提議，他與綠霞和滿姑拜巴圖為師。巴圖丹布推讓道：大家切磋即可，拜師之說，請勿提起，我們年紀相差不多，不如做師兄弟好了。明日去拜會祖母大人，我論輩也是你們同輩。因為祝家兄妹在兩湖是你們平輩，我與他們拜了義兄弟，自然也是你們的平輩了。楊士奇遜謝稱是，看看日晚，排上極豐盛的酒席來，五人同桌而食，是夜便留巴圖在客房住，與楊士奇在他對面房裡。巴圖一時不睡，與楊士奇夜談，楊士奇道：關十姐老太婆，自從退休之後，這長江中游的事，全交給了兒孫。幼亭之父是獨子，現在經常住在鄂鄉他那寵妾那裡。他妹子練密宗，是得自一位四川來拜關十姐的尼姑，不過那位尼姑祇能指點到一半，就不能再教下去了。巴圖問道：是不是成都的雲霞？楊士奇點頭道：正是她，原是練青光劍的，密宗並非她的本行，可是滿姑自從練了密宗之後，她原有點小病痛的，現在已經兩三年沒有發過病了。難得老兄經過，明日去漢陽見了她祖母，還不知如何高興呢。巴圖丹布道：女子學密宗，尤其是學小週天氣功，只怕婚事不容易相就。楊士奇道：綠霞已與小弟訂了婚，我們不學世俗之見，所以不避見生人男子。但小弟練的是金剛詰正法，今年二十三歲了，還有一年才能達到第八段整數，那時才能近女色，所以要明年方可成親。滿姑已練了這小週天氣功，就是現在這程度，便已經不易在這些親友中尋到夫婿了。她今年滿十五，明年就十六歲了。現在問題在以後如何去找到一個同道，這事在長江一帶稍難。巴圖聽了，心想練密宗之女子，若無密宗之男子，根本就無法參到最後陰陽禪。假如有此可能，我若能與之成婚，倒比祝以雲更合適。想至此，便提議道：明日拜見了十姐再說吧。楊士奇笑問道：老兄的宗派是最精於陰陽之學的，到底為什麼密宗要參歡喜禪呢？巴圖丹布道：話說來不簡單，若簡單言之，可以作個比方。今日世上之有萬物，就因為千百年前有萬物，如果萬物沒有陰陽的話，豈不今日世上已沒有人獸，沒有草木花葉了。假如這樣，還要世界幹什麼。陰陽大道，男女交合，若行之有方，兩方皆能獲得長壽，也就自然可以練成功夫，修成大道。這中間必有其方的，所以練了密宗之男子，能夜御十女而有餘威，可是一個練過這種功夫的女子，如果遇到尋常的男子，可就無法作伴了。因此漢人女子極少有練小週天氣功的。楊士奇道：所以綠霞本行的金剛詰正法都不傳她，一因金剛詰女子練來不易，天癸期內，便須停止，二因正練之時，不能吃牛羊肉。我只等明年練滿了以後，即與她成婚，小弟今年二十三，還未曾破身的。巴圖丹布道：到了明年二十四才破身，從此不再練功，也可以活百二十歲以上。兩個談到深夜，才各自就寢。次日早飯後，同了關表兄妹和滿姑，一同過江，幼亭已先命人去客房搬了巴圖的行李來，要留他在家暫住。從漢口過江到漢陽，出了西城，來到關家莊子，只見虎皮石牆圍着一所大莊院，小湖的一面就在莊院之內，臨湖盡是園林，其中花園房屋甚多，一行進入莊中，關幼亭命綠霞姊妹先進內去稟知祖母，自己與楊士奇陪了巴圖來到臨湖一座樓閣，前有曠地甚大，然後就是小湖，左右皆是樹木，巴圖讚道：這地方好的很，當初建此園林的，是很費過些心思的。來到曠地上，看了看形勢，然後跟了進內。這裏比武昌城中的公館又自不同，仿如來到了西湖精舍。楊士奇對巴圖道：太平軍到此，也沒有進來過，所以能保存到這樣好。正是：兵災不到草木長春

新陳代謝

文虎

深土肉葬

在中共的統治下，將要沒有「棺材」這一類東西，也沒有喪祭這一類儀節，而「墳墓」，也將不復存在於這個世界。

為什麼呢？中共已厲行他們之所謂「深土肉葬」了。最近中共在「節約木材」、「防止浪費土地」口號之下，禁止死人棺殮，規定就地肉身埋葬。而埋葬必須深土，所以深土之故，即在深處埋死人，上面一樣可以種植耕作。這麼一來，既不妨礙土地，又可以把死人當作肥料。

這辦法，剛下在廣東之新會、南海、順德、台山、開平等縣已經實行，一度曾為人民反對，但被指為「封建思想」，而終於「克服」。大陸人民生既無可安，死亦不得所，對此情景，人們將有什麼感想呢？這是亙古未有的暴政，亙古未有的慘狀。其殘忍心理，刻薄寡恩心理，而是人類之巨蠹，任你想，也不會想出這個辦法，任你做，也做不出這種事情，然而中共竟以此為得意傑作了。

還不止，中共近來發動所謂「積肥」運動，限令各人搜集肥料，報效於所謂「肥料廠」。於是人人爭拾豬糞、牛糞，挖舊墻腳，但還是屬於普通的肥料，畢竟有限，於是妙想天開，把舊尿缸、舊屎桶，舊厠所有墻壁磚瓦木料泥土等，將其搗碎，作為肥料。例如把舊尿缸碎之成粉，即成為所謂「肥料粉」。這還不算，中共最近更限令各戶「支援積肥運動」，盡各繳獻死人骨十斤。於是到處有「毀墳滅骨」之舉。據中共宣傳，死人骨比之其他動物骨更為富於磷鉀，乃上等肥料。中共搜集這等人骨後，將之粉碎，配給農民。

往時人們對於先人墳墓，鄭重其事，於飾終之禮，稱家之有無，盡其誠敬，此種淳厚風氣，為人類社會所不可少。墨子主張薄葬，千古認為刻薄，不圖中共不但變本加厲，肉葬之外，更以人骨和獸骨一樣充作肥料，這究竟是什麼世界呢？

不過，在共黨哲學看來，這作法還是不夠澈底的。一個笑話：一位吝嗇的屠戶臨死，召兒子問：「我死後你們將如何處置我的屍體？」長子仰體親意，主張薄棺殮葬，他搖搖頭。次子主張用爛席裹葬，他也搖搖頭。因為兩者都要花錢，爛席也值錢的。第三子提出：「父親死後，將屍體斬開混入豬肉來賣，可以賺回一點錢。」他一聽了，頻頻點頭，大為讚許三子的見解。於是他閉目待逝，但他猛然醒着，對三子說：「千萬不要賣與隔鄰王三，因為他是賒債的。」這位屠戶比之中共還要澈底。中共第一步做到後，第二步已做到「廢物利用」，還有一步，尚未把死人屍體當作豬肉來賣呢。反正大陸正鬧着肉荒，中共何不學那屠戶把死人屍體當作豬肉來賣呢？

楓林斷。幽闃際四平。山外更青山。天南海北知何
成林。年年是。西馬孤征。看盡好花枯子。十暗千驚斗新荀
悠悠歲華。情若相思。弱雪鬢毛侵。十千斗酒
處。斜澗界白月雲心。孤鶴盡邊天濶。濟猿帝
——風入松——　利登祠　王雲龍

生死邊緣

中篇小說　賴安宇

……會很多，莊莊的當更少。很可能他正是……過去他們有過那許多「業務上」的關係。」

「我可以去見你的姑母，向她老人家致候嗎？」程士傑問。

「這時候她大概已睡覺了，要是她沒有睡着，她會高興見你。她一直也就是心不知道我在船上認識什麼朋友。」莊不管說。

程士傑送莊不管回她的船房去，他在外邊等着，她便對姑母說：

「姑母，我有一位朋友想見你。」

「就是你曾經提及那位程先生嗎？」姑母微笑問。

「對了。」莊不管答：「他是個很好的年青人，正在外邊等着，你高興見他的話，我就請他進來。」

「快去請他進來。」姑母說着，忙從床上爬起身來。

程士傑由莊不管介紹認識她的姑母。程士傑的態度很謙恭，像那樣的年青人，一定得到女性的歡心的，無論莊不管的年青，或姑母的年紀。

莊不管替程士傑倒了一杯冰水，程士傑極端愉快的態度坐在梳粧台畔與她的姑母閒談。程士傑是個挺會說話的人，一下子就得到姑母的歡心了。

「我們不知道該怎麼謝你。」姑母欣然對那位漂亮的客人說。「要不是你給她作伴，旅途上她就要很寂寞了。只要海上有一點波浪，我也沒有辦法起床。好在我並不需要人家侍候。」

「你現在那麼坐着，也感舒服嗎？」程士傑問。

「還好。」姑母答：「實際上今天比昨兒好得多了。」

程士傑沒有在她們的船房裡留的很久，他的目的在趁這個時候認識莊不管的姑母，與她談過幾句之後，也就與辭出來。莊不管送他出來。

「明天見。」他臨別執着莊不管的手說。

「明天見。」莊不管無限溫柔答。

「明天上午我們就可以到達香港了。我要見你先上岸才走。」程士傑答。

這一天晚上，莊不管感覺自己的心情，不像以前，她找到了一個寄託，在程士傑這年青人的身上。她知道自己已患了不治的痼疾，她也會放棄了。死了，彷如入夢，一切希望，閉上了眼睛，便永無感覺；可是現在呢，她不願死，認識了程士傑，她有了特殊的留戀。她倒在床上，沒有睡，想到一個人到甲板上去散散心。（一〇一）

劇咳　痰多　高等良藥　德國　克療痰　消炎，定喘；止咳，除痰（一服見效）　ALANDA SAFT　Helianthe　此藥採用消炎性植物Helianthe製成，能將氣管之痰溶化……

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

今天兩院最後獻映　二十世紀霍士驚險恐怖聯合巨片　殺虎神龍　THE FIEND WHO WALKED THE WEST　勞勃·奧連　雲伊斯·羅拔　主演　片上加印中文字幕說明　明天　血酒金粉獄

京華　連日狂滿　今天請早　聯美歷史俠艷海戰巨片　查理士羅頓主演　海盜霸王　片上中文　明早　巴黎迷魂宮

麗斯　連日狂滿　今天請早　美高梅武俠鎗戰片　新藝綜合體　格連福特·莎莉麥蓮·米奇羅尼·利斯　主演　牧場風雲　最新彩色片上中文　下期獻映　沙漠血戰史

東方　連日狂滿　今天請早　美國前所未有之緊張刺激奇片　勒索驚魂　片上中文　Cry Terror

高華　百樂門　最後今天獻映　觀眾看過說好！今天加映　法國諸星　法南度主演　美高梅發行　片上中文字幕　明天獻映　妻財子祿

利舞台　普慶　最後今明兩天　米高梅出品西方武俠傳記片　康城影展最佳男角　保羅紐曼得獎傑作　左手神鎗　片上中文　紀述比利小子一生動人事蹟　普慶明早　雌雄金刀　明九點半先映　長城內望

娛樂　皇宮　電影巨人施德美　千六百萬美元不朽巨製　廿五日星期四優先晚大獻映　十誡　CECIL B. DEMILLE'S THE TEN COMMANDMENTS　卻爾登希士頓　尤伯連納　安妮柏絲德　十二巨星領銜主演

娛樂　皇宮　今天盛大獻映　CinemaScope　父子梟雄　GUNMAN'S WALK　片上中文字幕

新世界　今天五場獻映　肉陣女兒香

東樂　真光　國際　今天獻映　李香蘭　趙雷　領銜主演　一夜風流　卜萬蒼導演

紐約　中央　大世界　光明　好世界　越旺越映　第五天　大鑼大鼓香艷舞台劇　風流天子與多情孟麗君　新馬師曾　芳艷芬

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際　今天聯映　黃飛鴻鐵鬥神鷹　關德興　曹達華　任燕　石堅　劉湛　主演

太平　東樂　北河　城市　油麻地　龍城　金星　今七院映　日本新東寶最新出品　全部粵語對白　惹火美人魚　前田通子主演

藝術影片發行租售　麗華　日本彩片　真光　藝術新華最佳彩片　出售　章記　翼鵬

漢城隊初獻技 今首戰九龍聯
下午五時在港府場開火

香港中華業餘體協會，與香港華人足球聯合會合辦之外隊訪港賽事，于今日下午五時，在大球場舉行，由南韓漢城隊對九龍華聯。比賽採九十分鐘制，賽會並規定守門員受傷隨時可更換，其他球員，則在下半場開始之前准換兩人，門券分六元、三元五毫及二元四毫三種。

賽會爲增加場面熱鬧起見，今日特請英遠東空軍銀樂隊到場演奏，定由下午四時十五分開始。又今天的比賽，定下午二時半開始售票，各球迷可依時前往購買。

南韓漢城隊，爲韓國最强之隊伍，擁有該國參加國際賽選手達十二人。在南韓參加聯賽，曾獲八屆冠軍。且客隊各將多數曾在港露臉，故其技術氣力如何，多爲本港球迷所熟識。以其最擅防港，則以氣力充沛及肯搶纏見稱。作戰方式，前鋒短傳亦較數年前進步，但埋門及射技仍稍差。然以其肯拚作風，足以威脅港隊。觀客軍陣中以守門員成興哲，中鋒崔貞敏，可冀李秀男爲較出色。今日上陣，預料將有良好演出。

九龍華聯守第一關，該隊人選業經賽會日前選出，惟觀其陣容雖然有部份爲九龍區各隊好手，但僅上屆聯賽球員所組之球會，亦不少爲港區各隊之戰將，此或爲使各隊實力較爲均勻有以致之。重視所選球員以年青及氣力充沛者爲主，故雖非最强之排陣，但亦如堪一拚。然目前本港球壇因足球季之歇暑達兩個多月，球員不無缺練之現象，與早作遠征準備而經過集訓之客軍比較，氣力速度恐遜一籌，因此，今戰客軍仍佔勝面稍高。陣容如下：

（九龍聯）（領隊）鄧泰全，（敎練）楊根保，（隊長）區志賢，（隊醫）李子飛。

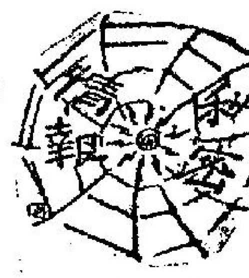
莫偉民（星島）　陳志剛（傑志）
荷佛儉（巴士）　羅北（巴士）　劉添（巴士）
歐達熙（南華）
梁偉雄（傑志）　羅國泰（星島）　區志賢（巴士）　劉志霖（傑志）　楊偉韜（星島）

（副選）郭秋明（巴士），劉子安（東方），高保强（東方），林尚義（東方），何應芬（東方），郭滿華（濱甸），林錦棠（巴士），羅國良（巴士）。

（漢城隊）（監督）李瑞永，（敎練）閔丙大。

金禁振（一號）
朴在昇（三號）　金洪福（二號）
金智星（六號）　金燦基（五號）　車泰成（四號）
文正植（十一號）　朴景浩（十號）　崔貞敏（九號）　禹相權（八號）　李秀男（七號）

（副選）成興哲、林永國、孫命燮、金東善、李殷成、李燦奎、朴慶寅、俞忠錫。



韓國漢城足球隊，今天首戰九華聯，九華隊鄧泰全正爲原選正副選球將爲多而傷腦筋，昨天在加山塔峰拉住了賽會主委張錦添商議，張則以球員未正式報告，如多補選球將，又招物議，頗難於處理其事。「水龍王」後來找到陳志剛已託劉添通知了他，說陳在馬來亞作戰傷了仍未癒，未能上陣。張乃根據這一點補選一人，而由遴選主委胡祖堅與鄧協商。最先定梁杰，梁杰在與也表示不能賜……所我：「好在此幾仍由我頂。」較先「水龍王」曾因爭軍光華新選足球部主任任鐙年，特別讓這個領隊職給任的，任則因新上場，不願過事張揚而予以婉卻，故「水龍王」……

韓隊「大牌」透露 三年訓練計劃
將可追上香港水準

·呼保義·

昨天漢城客軍李鐙到加山看南華戰英空軍聯隊，代領隊與敎練都不願透露他們今天的出戰陣容。王御翁則做好做歹地要問報隊記羅和接觸客軍，於此足見客隊的存心求勝是如何迫切。

其實韓國國際波誰不知道虛實，球迷們對他們則僅有兩個人最深印象，那就是「國寶」崔貞敏與「射手」禹相權而已。

崔、禹兩球將昨天同坐，驚奇地發現到南華的中鋒……人，那個九號是誰。到球賽完後，李育德用他的汽車送崔、禹到酒店時，途中還詢李德雄不迭，並問到第二、三場港華與港九華聯他有沒有份出場？阿德安詳地告訴了他：李德雄仍在打南華預備組時，他們聽了都在惋惜，承認香港人材衆多。

基本技術最好的崔貞敏，不同他們的領隊、敎練那般看法，指出了香港華人球將技術着實高於韓隊的，也不必以勝敗論英雄。所以，他不像其他人等，以那麼急迫的心情以爲得勝難關香港華聯。

但他也不否認：韓國自從在參加過世界盃選賽後，對足球之力求發展，至爲積極了，這一點，他們應透了確比香港華人爲情況好。

崔貞敏和禹相權更指出他們的集訓時間的認眞，與生活上的軍事管理，實際就使得港方無法比擬。因此，他們如果有優秀的人材，他們的培養以及以後的保持狀態，似比香港爲優。

他們雖沒有正面表示過有什麼三年計劃，但言間下透露過了三年以後，他們準備要在足球技術上趕在香港前頭。

他們所說，因爲生活上的軍事化，所以打球年齡可以較長，這證諸崔貞敏就的確如是。香港現也有老牌名將，但他們的氣力與速度，是和他們的年齡成反比例呢；

漢城隊陣容

金洪福　朴在昇　金東善　李殷成　李燦奎　朴慶寅

東方組班內幕

·玉麒麟·

我對各華會組班情勢，已作兩周報導，由於傑志目前形勢，雖然時的減軍實，似乎有利於東方，因此乃造成了「變番東」（東方與東華）必然在聯賽中競爭第三席次，而傑志實力在他們下，將稱第五班馬，等而下者，不必論究。

在組班過程中，有許多甚未經人報導的內幕，堪爲讀者告者，首先仍應推許東方，還有一個李字。在不能產生新足球部主任之下，竟比傑志搶先組軍，而且實力上在比去屆有增，至少在「大牌」數字上，少了一個何應芬，卻收了一個朱永强，又多了一個李炳照，少壯球將有了徐柏烈和張錦淮，實比去屆強得一劉煥濤爲有作爲，

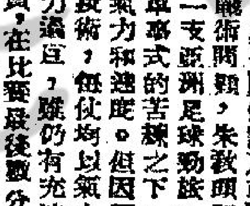
而且他們目前仍在籌躁欲得一員好中鋒，快速而有衝刺者，其志仍不爲小。

爲什麼東方既有組中上班的條件；而何應芬獨去呢？何應芬就曾私下對人說：「爲了弟兄們，爲了大東方，更爲了我自己，我是必須過東華的」。這說法看來似不成理，但却是事實；因爲如果東方既言組中上班，則所有大牌俱留，組班經費不只不能減，而且會有增，這反而使東方搞不成。若謂因此而必須放棄一、二人，則又不知如何放棄才好。傑堅在各隊友中，因已還有別會約，那麼，自己離開即是對隊友以及東方，都屬有利，這是一點。又大是對他本人，可以從簽字中得有游資以解決其所需，因所經營之水星餐室，虧充後在在需財也。

東方在沒有主任下，促可組成如此中上班，仍端在一個高保强。老實說：如果傑志「大牌」沒有別隊爭取，則組班也自可不必亟亟，東方問題在於高保强與林尚義這兩個中堅人材，林爲東華所對，高則爲傑志所欲得，而其實力高乃不過放一點空氣，故對爲東華、傑志計劃搞班的沈瑞璧示意，只顧「大霸」爲傑志効力，但要候東方多幾天消息。因爲他的「放鬆」低，使人趨發，傑志追一住，東方殺茅，這一消就迫使健的主席陳皮劍料也不能不硬頭皮，冒洗讓個頭之險，叙叙召高兩到他的贊東中學簽了字，雖則高爾自顯比去年減低「二高」，但與所「放鬆」仍遙有距離，而且他又肯不收現，而以會長所担承之數爲定，陳劍料在可能有利，可能冒險的情形下，做成了先行組班勢。再慢慢斟酌主任的趨去年例子，且更有可能仍步簽足球部。以主席兼

有問：「朱永强却遲遲未簽，是何緣故？」大家鴨，得這一屆任何球會，都削減車費，「朱仔」條件通同他對東方最高會長說項，才能簽字。是必一切搞好，說試問風大雨大，走去邊？」所以，「朱仔」之簽東方，着實是時間問題而已。

朱敎頭分析戰局
形勢有利于港隊
但最缺心是氣力
應避免與客軍快鬥快



·羅通·

昨日與朱國倫談及韓國漢城隊此次來港比賽之戰術問題，朱敎頭認爲，韓國足球隊，確是一支亞洲足球勁旅，最成功的一點，便是在軍事式的苦練之下，每一球員，具有充分之氣力和速度。但因爲大部份球將，欠缺基本技術，僅仗均以氣力以補技術之不足，故耗力過巨，雖仍有充沛之氣，也常有力不從心之苦。這就是韓隊球員，在比賽最後數分鐘，時有抽筋現象的原因，也可以說，他們在三屆亞運會的足球決賽中，雖以十一對十，在加時決鬥仍敗於自由中國隊腳下。

今次訪港的韓國漢城隊，由於成樂雲、金東根、金永振、崔光石數員距漢大將未有國隊，在表面上，氣力似稍遜，但是，漢城隊是韓國足球要的長霸冠軍隊伍，在聯絡默契方面，可能較代表國家之聯隊爲佳，這一點，是港隊不應忽畧的。

如果以韓隊在今年二月來港及在東京三屆亞運會中之演出比較，中鋒崔貞敏，在亞運演出，有莫大之進步。其頭腦之靈活、機智，確在目前本港所有中鋒之上。這也是最近亞洲足壇倡導組織亞洲聯隊，認爲中鋒位置，崔貞敏係理想人選。也可以說，崔貞敏不但係漢城隊的特出人材，亦係客軍威脅力最大的一員。其次便是右輔禹相權，和右翼李秀男了，這些都是韓隊踢波的本錢。

韓國隊踢法，是採取兩守中衛急攻，這一點，相信本港球迷，大都知道。如果港隊上陣球將，能夠採取冷靜、短傳，運用純熟與細膩腳法，一如自由中國隊在三屆亞運決賽的下半場踢法，不與客軍作鬥快的直線傳遞，則港隊事實上仍占優勢。如港方球將，再有無上士氣，則韓隊重蹈本年二月覆轍，再度鎩羽，實非奇事。

今天三支華隊聯合自選上陣球將，乃由中國與香港聯隊健兒組成，在實力上，兵微將寡，調動困難。在地利人和方面，港隊也佔優。這點，不但對港隊有利，且應據得更佳戰果。

不過，香港現在球季還未開始，雖然南巴遠征軍返港不久，不無使人担心，這，惟休息既嫌時間不足，練習亦缺之緊張，則球將們氣力問題，是港隊的最大弱點，也可能是港隊吃敗仗的主要因素也。

戰局分析

漢城合作遠勝全韓
九華勝負端看士氣

·高參·

香港人對看韓國踢足球，大多感與趣的，原因韓國的足球水準與香港有得比，即有得打也。另外，韓隊有爛打精神，而不直粗野，與水準距離不遠的香港隊作賽，易有精彩、緊張之場面出現。

漢城隊的陣容，總視之，雖沒有三屆亞運選手的成樂雲、崔光石、金永振、金東根四大將在其中，但三份之二以上的亞運，都是「亞軍」舊國腳。守門及後衛諸將，成興哲、車泰成、金洪福、金燦基、金智星五位的技藝，均曾使得港人好評。成興哲的守門技術，在三屆亞運足球賽結束後，更被許多亞洲第二名守門員，技術比香港的劉建中來得紮實而爽朗。前鋒中的崔貞敏、禹相權、李秀男、文正植也是韓國的一流好手，尤其崔貞敏的踢法，恐巧、細膩，均被港人許爲全港也沒有此一良佳的中鋒材。而且在亞運的時候組成亞洲的首席中鋒，假如亞洲隊果能組成訪歐的話，一般人均認定崔貞敏是應當選爲正選的中鋒。李秀男也是韓國的最佳翼鋒與崔光石齊名。

從過去，他們各將在港演出而論，漢城隊雖非該國代表隊，在香港却是有得打者。他們雖沒有把握創出特殊勝利，但預測亦不致三戰三北。

而香港三仗中的三個陣容，「港華」與「港九華聯」兩陣較佳，而「九龍華」則較弱。照筆者的見解，漢城可能一勝一和而負二、三仗。成績大致不能與韓國亞運隊相比。

今日漢城如何排陣，尚沒有正確的消息。而且排陣在任何一隊計，也該以保密爲佳。假如漢城以先下爲強爲策，則必須以最佳陣容登場。所謂最佳陣容，筆者以爲是守門成興哲，後衛金洪福、朴在昇，中衛車泰成、金燦基、金智星，前鋒李秀男、朴景浩、崔貞敏、禹相權、文正植。

這個陣容，雖然少了亞運代表的成樂雲、崔光石、金東根、金永振等，但仍其鋒國的「亞運隊」，所分別的，就是朴景浩不及成樂雲，文正植不及崔光石而已，但文正植正在進步中者。

漢城今天出師，果以上列兵馬登場，則「九龍華」不易與之爲敵。

韓國兵馬一向的優點是：「有精神而死打，少見先鬆而後緊，一直勇往邁進，有充份氣力應付九十分鐘之戰程。」

劣點是：腳法未及細膩，只用硬幫硬馬打法，過關斬將刁巧功夫不够，戰鬥方式不多而陷於呆板，只靠勇猛控制場面，特別的靠氣力。

以這種優劣點的隊伍出場時，假如碰到了不够氣力，不够花巧，不够踢法的敵人，它可勝的成份高，如碰到「鬥鬥氣，善變化，腳法佳」的敵人，它就容易受人所制而致敗北。

現在先問：今天它之對手「九龍華」，是否鬥鬥氣，善變化，腳法佳的隊伍，勝負之數就可以畧知。

以「九龍華」的各將言，並無此條件，但未具備此三條件之巔峯者，似給予漢城之可勝機會多。

據漢城承認，它們是一支很勤練有規律的隊伍。反觀「九龍華」各將的眞正氣力如何，與眞正的狀態如何，未使人獲得正確的估計。筆者最怕「九華」的十一將只具「打就打喇」的氣魄，就得了。

從遠征的賽情檢討，劉添出場少，雖比吳偉文未見有如何之佳作，劉志霖較佳、梁偉雄、楊偉韜保持水準，區志賢、羅國在港未見勁練。

此一支「九華」隊伍，大抵不可以稱得上「勁軍」，氣力上必輸給漢城，我更怕「九華」比賽時成散漫狀態，用更會敗得沒什精采。

可是，另有一個看法，香港球員常有奇蹟出現者，對外來隊，「港聯」雖然常會露波，但每不及「港選」之打得精采與激烈，今天之「九華」，人材無異於「港選」者。假如他們受到心理上的激發，亦有可能演出精采。如能演出精采，因爲群衆所希望，即敗亦不計也。

但最終還要說清，漢城當然是一支勁軍，而照過去他們各將在港之演出，都是攻勝於守，其最大的弱點，還是在守的方面，如「九華」能在攻的方面着力，未嘗沒有可勝的希望。

其次，韓隊雖然勝在攻，但他們的鋒將却欠缺如我港隊何祥友之類的射腳。門將加强的守衛，也可以立於不敗之地呢！

巴士喊出來者不拒口號
三名借將得其二
鯊魚韜大怨保叔

·長嘯·

「黑蜂」梁偉雄昨夕雖在花墟代表傑志與警察踢友賽，但中午十二時三刻，他已在九巴公司跟陳志聊雙雙簽字加入「巴士」效力。巴士原來之甲組正選十一人，也都忍數簽字如儀，在不够一個鐘頭之內，「巴士」甲、乙組球員共卅人，已辦妥了簽字手續。

小梁這一位亞運的「新紮師弟」，殊能念舊。他早有効力巴士之意，但自承去季受傑志敎頭黎兆榮導不少，若稍有成就，便遽然引退，無乃予人反感。故前夜他曾與其世叔曾恨，在三角街球人俱樂部有過一番長談。曾世叔引社會大學、球國浮沉錄……種種學說，認定職業至上，蓋人之生命，總比「足球生命」長了二三十年，當你紅透東南亞之時，自然吃喝無憂，老友多多，優悠自在，但當你年老氣衰之時，則「牽有脚一雙」，班主老友都望望然去之，難望其再予照顧了。

「佛爺」是明理的足球名宿，曾恨雖與巴、傑敎頭交誼一樣深厚，甚或和佛爺更多過從，但老曾却認定「黑蜂」應投巴士，蓋九巴公司中，目前仍不乏過氣之「國脚」、「埠際腳」及甲、乙組球人，且仍能站穩工作崗位。

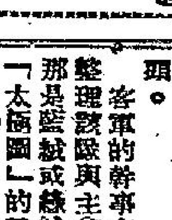
曾恨此一有心人，還自動負責代梁偉雄向其恩師黎兆榮說項，着以梁放心去張，他自己的前途好了，不要給班政家的花言巧語所蹉倒啊。

梁偉雄聽曾恨世叔之語，返家與其老父商量，一致同意以職業爲重，梁伯並約曾恨世叔長談，煩此一位世叔向傑、巴兩方面簽僞說明。因此，昨午梁在九巴公司能有一通作雙重的簽字，是九球人註册語，「巴」的求職習。據說：梁將出任外勤，「陳爽」則任內勤。其後並相率至新新午茶，

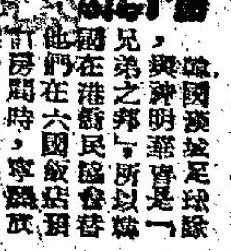
昨夕傑、巴在花墟友賽時，楊偉韜、伍球添、楊根保及梁偉雄數人，不期而遇。「鯊魚韜」貽悉「黑蜂」與「陳爽」簽字入巴士，大不憤然，因爲在南游途中，保叔是客串過他們三員「借將」「一起進巴士的，何以不找他作具體的談商。伍球添却證實楊巴已簽字加入傑志，且已吃過「茶禮」，雖然「肥添」並不是「大抵手」。

敎頭保則力言：他無意「拉角」，更無意出動「摑人簽字」，所以他過來從未越過「卅八度線」，渡海至港找各球友。如果有意入巴士的，大可至九巴公司找他咸賠爺會談，此所謂「來者不拒」，但「强者不拉」，此固巴士長籌班之一貫摘球宗旨也。保叔還堅決地說：「有心唔怕遲，如果他在傑志自己搞好「轉會」的手續，巴士仍是廣二分歡迎「鯊魚韜」之助陣的。」

「朱士匯」改投傑志之後，巴士昨亦加簽「學生球星」莫偉文、崔國洪兩名門將。而「黑蜂」、「陳爽」加入巴士後，梁杰與劉瑞華仍照選待遇，簽字爲巴士甲組球人，固無分軒輊也。



探營記



·蘄蘄·

韓國漢城足球隊，與神明翠喜是「兄弟之邦」，所以韓隊留在港僑民協會替他們在六國飯店租廿房間時，寄寓於六、七樓四式及有冷氣設備的新邸住房，而就五樓的中西合璧的大房間（每房規定住三人），六國總會周顯年還特地撥多一張獨睡的「梳化床」給韓軍球人享受。

韓隊球人一日三餐，均在仙掌餐廳用膳，他們通通用中菜進食，早餐時，多士、火腿蛋及咖啡，另外成興哲、禹相權……等球人，則多喝了一支鮮奶。朴在昇等老將，則最欣賞該餐廳早市的皮蛋鹹瘦肉粥，據云：此物最「下火」，出門的球員吃了，可免「不合水土」之毛病，無怪杜永閣、李殷成……等小將，也都爭相效尤，再「添食」「鹹瘦肉」早粥一底。

因此，每人「公價早餐」雖則是一元五角，但因爲衆球人紛紛「添食」的關係，「埋單」由領隊李端永簽賬時，却是七十多塊錢呢。

十時一刻，各人吃過早餐，「敎頭」閔丙大即着各球人返上五樓，最少睡一個鐘頭，然後分別乘車往大球場操練腳頭。

客軍的幹事金聖元，在五〇三房間整理該隊與主會作賽前交換的紀念旗，那是藍絨或絲絨製成的，其上一律繡有「太極圖」的韓國國旗，當客軍雖是漢城一個球會的隊伍，但旗上綉一國徽，亦所以說明那是來自鴨綠江畔的大韓民國球人隊小。

閔丙大這一位「高大佬」的敎練，在東京亞運村第一酒店中，記者曾和他常常在一起談談亞洲足球國各地的實力。據他說：韓國足球雖常常派隊遠征歐、亞各地，但却很少有外來足球勁旅到彼邦獻技。第二屆亞洲盃大賽，將在漢城上演，屆時當可使該國球人球迷飽嘗到一連串的「好波」，收穫自不在少。自然，他也希望港地能派出勁旅，赴韓國各地，作報聘的表演賽。

漢城隊各職、球人，在六國飯店一律都脚登透明塑膠的新拖鞋，據說：這是韓國在港僑民協會中人所送贈的。這些塑膠製品，在韓國彼邦，認爲是罕有名貴東西呢。

昨天上午十一時半，韓隊球人會躲車登加山球場，小試腳頭，下午一時，同返酒店沐浴之後，吃過午飯，敎頭閔丙大下令三軍全體同作午睡，以紓前天整日飛機旅程之勞頓，及準備今日的大戰。直至下午五時，始集體登山觀戰。隨着又再整裝赴韓僑民之邀宴；並取消了在酒店的晚膳，並對主人家作禮貌的謝辭說：實賽的要提早入席，十時半，決于下午十一時半即返大營休息，一律十一時即告就寢也。

亞米茄表
絕不以過去光榮紀錄而自滿
百尺竿頭·更進一步
且看最近事實証明

每年瑞士各大手錶廠所精製之天文台錶爲數不多蓋每一天文台表均需分送瑞士七大政府天文台手錶檢驗站之一受最嚴格之試驗經在五種不同位置及極端相反之氣溫下作種種試驗及格後方可獲得天文台頒發之奬狀証明其爲極度準確之天文台表.

一九五七年全瑞士超過一百間錶廠將彼等出品送往天文台試驗其所得眞確成績正式公佈如下：

一九五七年度全瑞士手錶經瑞士天文台檢驗之天文台錶總數爲 ________ 91,950個
其中亞米茄錶佔 43,603 個爲全数之 47.42%
次名佔 34,143 個爲全数之 37.13%
其他佔 14,204 個爲全数之 15.45%

由上列正式統計数字可確知在 91,950 個天文台錶中亞米茄星座錶佔 43,603 個亦即佔全数百分之四七點四二實証明亞米茄錶爲瑞士手錶業之翹領.

由於精確手錶之世界需求日增亞米茄星座錶遂成爲天文台錶之領袖.

OMEGA
馳譽世界·一致推崇
SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGÈRE S. A., GENEVA, SWITZERLAND.
總代理：安天時洋行　OMEGA ★ Tissot　地址：怡和大廈84室

工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux road Central
督印及承印　工商日報有限公司
電話：編輯部　三六七八九　營業部　三四二九六　社長室　二五四九五
電報掛號：二〇〇七　郵政信箱：二十六　新聞紙第五九一七號
中華民國僑務委員會僑民登記證字第壹壹號
下午四時出版

閩江口今晨發生海戰
擊沉中共一砲艇 另一艘被擊重傷
大批供應物品昨日安抵金門

【台北廿一日中央社電】馬祖前綫今日凌晨發生海戰，國防部接獲前方初步的戰果報告：「今日凌晨三時零五分，我海軍巡邏隊，在閩江口擊沉匪砲艇一艘，重傷一艘。」

【台北廿一日中央社電】國防部今日上午發佈，自廿日早晨六時至二十一日早晨六時的廿四小時內，匪砲共向金門島羣射擊八千九百一十八發。

【台北廿一日美聯社電】國防部宣稱：星期日共方繼續砲轟金門島。星期日上午六時止之廿四小時內，共方發砲八千九百一十八發。此種砲火引起國軍之還擊，但未有宣佈其數量。在過去七天中，每日均有供應品運到沿海各島。自八月廿三日共方開始砲擊後，每日平均發砲一萬一千餘發。

【台北廿一日路透社電】今日國防部宣佈：中國海軍巡邏船，已于今晨三時零五分，擊沉一共方砲艇。根據公報，此次海戰在閩江口外國軍馬祖島附近發生，馬祖在金門以北一百五十里。昨日之砲轟爲九月十三日以來之最猛烈者。當日共方曾發砲一萬二千六百七十八發。昨日已有大量中國紅十字會之藥品，運抵金門，此批藥品係用于受傷之平民。

【馬祖廿一日中央社電】平靜馬祖的海面，今晨又展開激烈的海戰，我揚威閩海的北巡支隊，又大發神威，一舉擊沉匪砲艇一艘，并另重傷一艘匪艇。使馬祖前綫我海軍健兒，又增加一次光榮的殲敵紀錄。據有關方面透露：我強大的北巡艦隊，今晨三時許巡弋海礁時，雷達首先發現有二個中型目標，於馬祖西南一萬五千公尺海面，向馬祖防區滑進，顯有偷襲模樣。我艦隊長劉征上校，即下令所有參加巡防艦艇，緊急備戰，并命令戰鬥隊形，向共匪圍捕。此時匪艇已闖入我馬祖防區，并向我開火射擊，我艦附近百餘公尺海面，雖被擊起水柱，我艦遂展開還擊，一時火花飛舞，在十餘分鐘的海戰中，兩匪艇已被擊中起火，其中一艘，已於雷達中証實被擊沉。

今日大事記

△閩江口今晨海戰，傷沉中共砲艇各一艘。

△克魯契夫致艾克函，內容充滿虛僞，且荒謬絕倫，艾克大爲憤怒，認爲不值得答覆，已命駐蘇代辦，將該函原封退回，不予接受。

△英國觀察家認爲：如中共不停止以炮彈封鎖金門，美國將被迫協助我國採取報復行動。

△政府公佈後日起實行軍營大演習。

△英軍一營，由馬抵港，目的訓練新軍。

在開羅政府卵翼下 阿爾及利亞叛黨開始作國際活動

【開羅廿日合衆社電】阿爾及利亞叛黨之臨時政府，今日開始爭取國際承認及支持。宣傳部長推西拉，及財政部長法蘭西斯，已訪問幾個駐開羅大使館，其中包括美國。迄今只阿剌伯國家（伊拉克、聯合阿剌伯共和國、利比亞、突尼西亞及摩洛哥）已承認此政權。約但爲最近承認此政權之第六個國家。

說明　九月十五日西柏林服裝設計師史蒂維製造一種新裝。服裝模特兒穿上此種新裝在街上遊行，交通爲之阻碍。（美聯社）

中共如繼續轟金門 美將被迫助我報復

【倫敦廿一日路透社電】今日一獨立之觀察家呼籲中共在遠東糾紛之中，改變其外交手腕，及同時催促美國不可于共原則之彈性使用，以阻碍共用普通常識解決之談判。但在現時最緊急之問題，爲立即停火，以避免戰事之擴大。假如北平繼續以大砲封鎖，以使守軍糧絕，撤退或戰鬥，則美國可能被迫支持國軍之報復及打破封鎖。包括蘇聯之各有關方面，現在已公開表示共進入極端之途徑，如直接對付，則難以放棄其主張。

【倫敦廿一日路透社電】中共之新華社今日發表北平「人民日報」之社論稱，中共不怕戰爭。並警告謂，美國非世界上唯一擁有原子彈及氫彈之國家。該報謂，中共決「解放」台灣及沿海島嶼，「非完成最後勝利不止」。該報謂：「如杜尼斯驅誘共盟國參加反中共戰爭，則戰爭之火燄非徒毀滅美帝，且將追隨美國政策之一切走卒，燒成灰燼。」又謂「今日美國積極進行武裝挑釁，且準備一個核子戰爭，故大規模之戰爭將來是否爆發於台灣海峽，完全繫於美國。」

艾森豪摑克魯契夫一掌

【華盛頓二十日合衆國際社電】艾森豪總統今日在震怒下，拒絕收受克魯契夫對台灣危機之叢罵函，已將美蘇邦交降下至新低度。美國官員謂：拒絕接受書函，雖非一能使邦交趨於斷絕之正式行動，惟此舉等於猛烈之「批頰」，勢必使美蘇邦交趨於冷淡。美國務院官員謂，艾總統今日之舉動，爲美國總統將蘇聯函件擲還之第一遭。又謂，艾總統以如是無禮及粗率之態度拒絕接收克魯契夫之函，等於正告蘇聯謂，美國置咆哮與核子彈於不顧，決維持其在台灣海峽之政策。

談天下事

看誰硬到底？

美俄文書戰

克魯艾克間爲了台灣海峽問題又演出了文書戰。克魯於本月七日致函艾克，指摘美國發動遠東緊張局勢，準備戰爭。艾克於十四日覆函指出中共砲轟金門及俄共背後支持事實，促其勸使中共放棄使用對台灣地區使用武力。克魯又於十九日致函艾克，指摘美艦侵入中共領海，要求美國派除一律撤出台灣地區，並謂：「美國如果不這樣做，中共除了把他們趕走之外，別無辦法。」又表示：「我們跟中華人民共和國站在一起。」相信這一文書戰，將是空前有來的。

本報日報今日社論，已指出克魯這一函件，是對美國「最後的恫嚇」，唯一作用是迫使美國在華沙美毛談判中屈服，而俄共始終不敢出面參加和中共同對美作戰的。共黨這一類恫嚇手段，早已不爲世人所重視了。

美國的反應

美國的反應如何？國務院於同日發出強硬聲明，謂：「美國現已下大決心，俾以適當軍事力量協助中華民國應付中共之進攻威脅。」國務院發言人懷特重申杜尼斯於去週所發表的聲明：一、美國對於防守台灣地區，具有條約上之重大責任，故美國與其盟國保持密切關係。二、美國政府並認爲需要取得同盟國家對美國政府的同意。

美當局這種表示，根本反擊了克魯的恫嚇。然則中共真會出於「趕走」美軍的行動嗎？韓共爲什麼不能「趕走」美國在韓的軍隊？越共爲什麼不能「趕走」美國在南越的軍事人員？

杜尼斯表示

杜尼斯於十九日在聯合國記者會席上表示：一、華沙談判，並沒有最後談判；二、美國有防衛台灣及有條約上約束，但同時總統如認爲保衛其他島嶼有助於台澎之防守，則有權爲之。三、遠東危機比他在聯大演說所指出的嚴重得多。杜氏更慨歎「共黨集團有團結一致之可能性，但各自由國家無此團結」。

國際糊塗蛋

的確，若干國家是不同意於美國現行對台灣海峽政策的，甚至對美國加以壓力。據東京廿日合衆國際社引述每日新聞報導謂：日外相藤山與英外相勞合，均同意金門馬祖諸島乃屬於中共者，故彼二人應聯合向美國施壓力，使其接納此項主張。該報內幕新聞謂藤山與勞合於十八日舉行會談，全屬中共問題，特別是金馬問題。勞合告藤山謂：沿海島嶼應歸中共統治，藤山反問勞合能否自信說服美國接受此意，勞合以明確語氣答稱：自信能辦到此點，且將開始作此努力，藤山於是同意由日本協同英國作說勸美國之嘗試。只此一例，國際政客們正在爲了私見而妄提曖昧之見的。——當然，我們不能相信東京每日新聞的報導可靠性，蓋日前迭次所傳，英國政府已同意美國所採對台灣海峽政策；不過，像日本這等國家政客們態度尚屬曖昧，將是事實。杜尼斯的感慨，不是沒有原因的。

金馬與日、港

我們應該警告那些糊塗蟲們，如其金馬等沿海島嶼應歸中共，則日本與香港及英國遠東屬地只有更危，並無好處。英國既承認了中共政權，固此謬論，尚不爲怪。但日本人而有此謬論，可謂不知死活。近來日政客言論，不止藤山如是，若干政客們也如是，根據東京發電所載首相之談話，我政府當局日前所發表的。日政府日昨表示：「日本對台灣海峽問題，與英國採取同一政策」。言外之意是不同意美國政策的。然則日本對中共也得採取與英國同一系列政策嗎？美國多年來對日本曼護提攜，到了緊要關頭，日本竟背棄美國，另有他圖，不知美國人對此有何感想？

我們也拿出壓力來！

美國對於這些國家的壓力將如何應付呢？杜尼斯已表示過，美國對於盟邦條約責任的行動，不必取得各盟國的同意。但這是原則的說法，艾克向來是「耳朵軟」的。故這一點，我們不能無所耽心。主要是作爲局勢主體的我國態度，只要我國的壓力比其他對美國的壓力大，則美國自不會隨便將就這些不正確與自私的勸說的。

我們的結論

綜合上述，我們的結論是：

一、中共不敢向台灣海峽的美機艦動手。

二、俄共對美只是恐嚇恫嚇，只是「動口不動手」。

三、美國政策的動向會否軟化，有待於中國方面的有力表現。

四、局勢恐要在不和不戰，似戰非戰當中拖下去。

談不下去

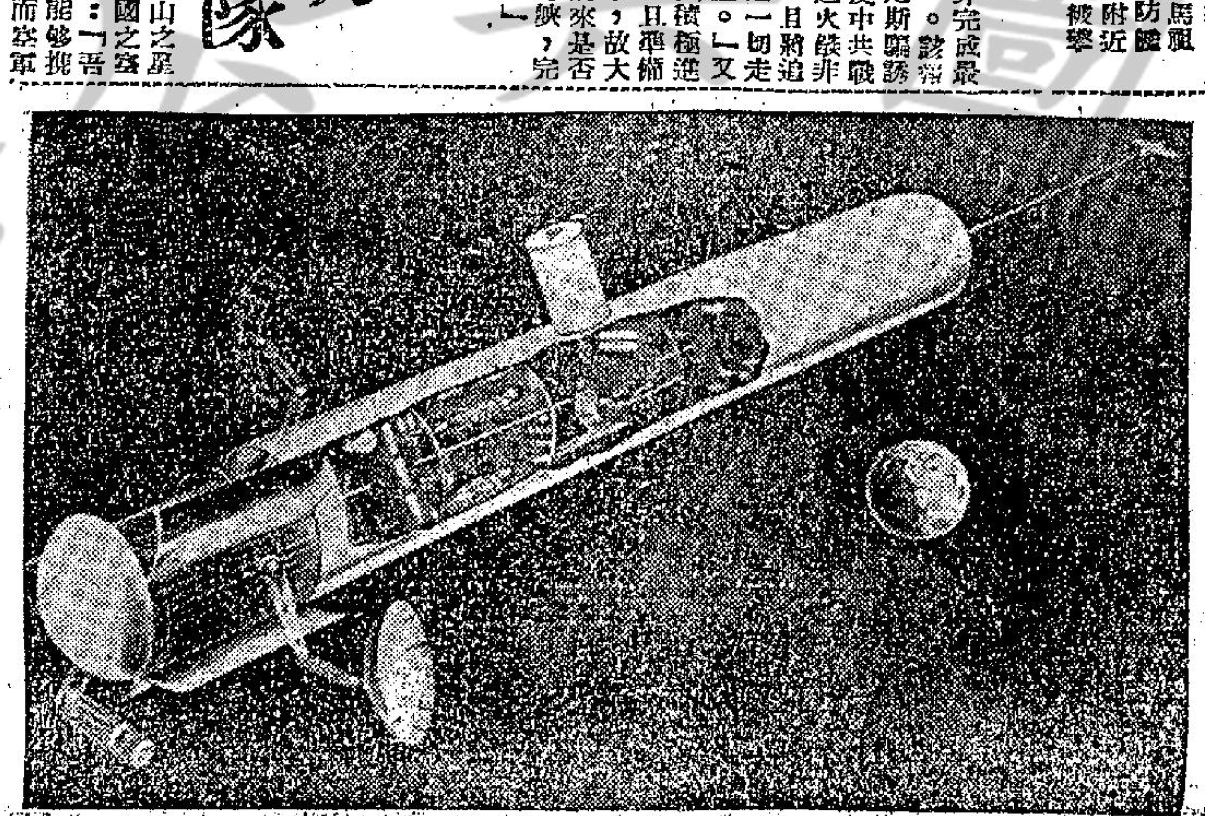
那麼，美毛談判如何呢？陳毅於二十日發出駁斥杜尼斯在聯合國演詞的聲明，認定中共必須「收復」金門馬祖，美國必須撤出一切在台灣海峽地區的武裝力量，中共並無和美國打仗，根本談不上什麼停火。他說：「金門馬祖一天不收復，我國大陸和沿海地區所遭受的直接威脅就一天不能解除」，陳毅聲明側重金馬，看來中共是不易如美國之意實現所傳的「停火」的。中共一些讓步的跡象也沒有，如何談判下去？

高吾

駐太平洋美空軍飛機 數量雖少於共方 但有充足後備隊

【夏威夷希加姆空軍基地廿日美聯社電】星期六日一高級之太平洋空軍總部將領，謂美空軍之數量雖與遠東區共方空軍成一與三之比，但在台灣危機中，有壓倒性之後備力量。設計及作戰副參謀長齊克雲少將，向檀香山之星報記者講述美國之空軍實力。渠謂：「吾人之備攻飛機能夠携帶核子武器，而空軍情報官員不認爲中共之飛機，有此力量。」庫特將軍總部之情報副參謀長高爾德上校稱：「遠東之共方空軍實力，已有明顯之集結。現在遠東共黨集團國家有飛機約九千架，噴射機佔百分之六十。除中共有六千架之外，蘇聯駐遠東之飛機亦佔全數四分之一。共方在遠東有二百個基地，其中一百七十個基地可以爲噴射機之起飛地。在進攻方面，共方有一千架輕型噴射轟炸機，彼等可以攻擊日本、沖繩、台灣、北菲律賓及東南亞之大部份國家。」

當美空軍未有宣佈其現在之遠東實力時，承認：在日本，有一「F八四」噴射機中隊，在約翰生基地有「B五七」三中隊，在橫濱有運油機一中隊，及在沖繩有「F一〇〇」戰機三中隊。又在日本之伊附有「F一〇〇」戰機三中隊，在菲律賓之克拉克機場有「F一〇〇」戰機一中隊，及在台灣有「鬥牛士」飛彈一中隊。最近抵台者有「F一〇四」戰機，數量不透露。



太空船

此圖爲北美航空公司火箭組之五人太空船。該公司之科學家謂，一年後可以放射，現正在製造一百萬磅推進力之引擎。此船長卅五尺，直徑七尺。此船能用作研究天文、太陽系及同位元素，或作爲一個太空交通聯絡站。（美聯社）

艾克退回蘇函 議員大表讚揚

【華盛頓二十日合衆國際社電】美參議員惠利，今日讚揚艾森豪總統退還克魯契夫來函之舉。惠利謂：「蘇聯總理顯欲束縛中共，一如其束縛其他政府，使之替其打仗，此點中共領袖亦應知之。」又謂：「美國人民乃支持艾總統者。」

美毛談判暫停一天

【華沙廿日合衆國際社電】美國大使館本日宣佈：美毛會談之星期日會期，經已延展一天。該發言人謂：美國大使賈姆與中共大使王炳南，預定于星期日舉行之會議，「爲行政上之理由起見」，經已展期舉行。此係依照外交用語，此係指有一方經已要求展期開會，俾等待本國政府各項新訓令而言。但現時並無若何徵象，顯示是否係出美國或者中共方面請求將會期延展一天。星期一會議，將於下午三時（當地時間）開始舉行。此將係賈姆在此間與王炳南在會議席上對座會談之第三次。此次會談，並將展開可能證明係一個決定性之星期，在此個星期內美國將會感到迅速已獲致進展，或者進行將台海爭端向聯合國提出。據華盛頓及倫敦消息：外交方面人士，認爲賈姆曾建議由美國設法勸使中華民國停止使用沿海島嶼，作爲襲擊中國大陸之基地，以交換中共停火。此等建議共軍停火，以交換國軍撤出沿海島嶼，在華沙方面，任何階層，均不能證實此等消息。

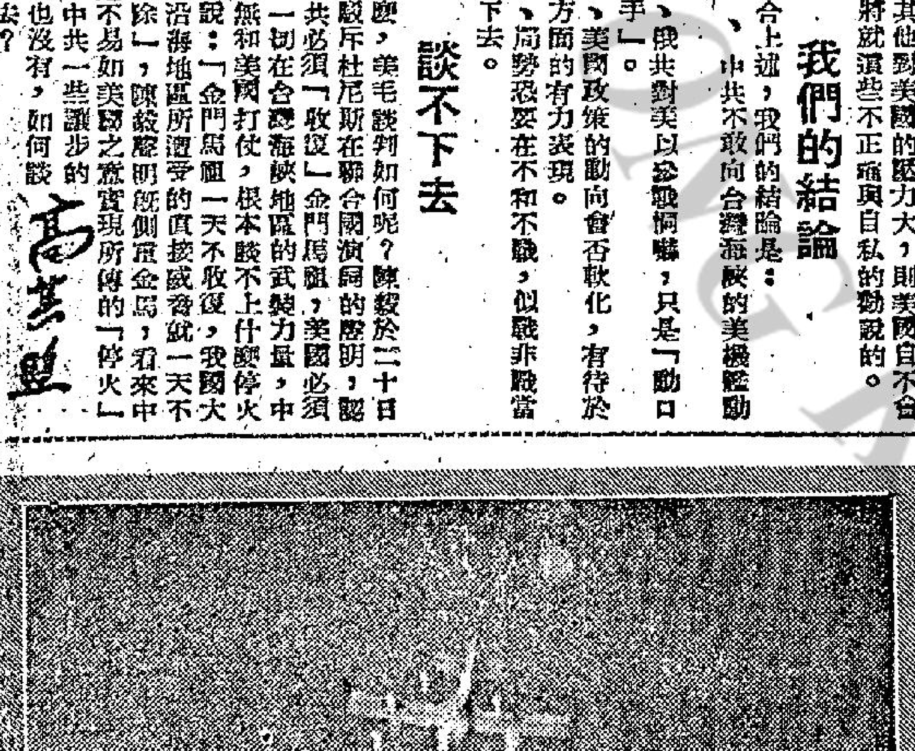
紐西蘭不贊成英鎊完全兌換

【惠靈頓二十日路透社電】紐西蘭財政部長諾德梅耶，對於加拿大所提出英鎊完全兌換之要求，本日採取相反方針，并促請對於英鎊兌換之任何辦法，慎重決定。渠向各報記者發表一項聲明，謂如時機未成熟，即實行英鎊兌換，則英國在將來任何限制性財政行動，對於紐西蘭出口貿易之影響，將更爲增劇。加拿大財長費里明，於本週初曾在此間說明加拿大深願英鎊可能兌換，此項言論曾在英聯邦貿易及經濟會議中，引起騷動。諾德梅耶本日所發表之聲明，係任何英聯邦財長對費里明談話之第一次正式評論。該紐西蘭財長謂：「全環欲強調說明關於英鎊兌換之任何決定，必需單獨由聯合王國出之。」

克魯契夫函被美國擲還 因充滿荒謬怪誕虛僞 艾森豪認爲不屑一看

【羅得島．新港廿日合衆國際社電】艾森豪總統今日以憤怒之態度，拒絕蘇聯總理克魯契夫涉及台灣區問題之最近來函，並原封交還，不予同復。白宮新聞秘書哈格悌稱：據國務院所能記憶者，此係美國拒收蘇聯函件之首次。艾森豪在休假之白宮發表特別聲明，指摘昨日莫斯科斯美大使館接到之一函。渠謂蘇總理最近之指摘，係「不能接受之威脅」。白宮又謂：「美駐莫斯科代辦戴維斯，已奉命將克魯契夫之一函，在明晨交還蘇聯政府。」艾森豪總統隨其宣佈拒絕該函之後，發出第二聲明稱：美國認爲蘇聯之觀點，怪誕及危險。克魯契夫致艾森豪總統之一函，係其中一次最強烈者，其中有謂美軍除非自動及迅速撤退，否則將其逐出台灣區，並發出警告謂：美國對共黨之抵抗，係表示另一次世界大戰。克魯契夫又要求將沿海島嶼交還中共。並謂，蘇聯與中共均不受美國「原子敲詐」之威脅。今日下午艾森豪，曾用電話與杜尼斯會商，白宮隨之發表兩項聲明，一爲拒絕克魯契夫之聲明，而另一批評其來函。白宮拒絕克魯契夫之一函稱：此函充滿虛僞之指摘，其字句係漫罵與放縱，並包含不能接納之威脅。根據已成立之國際習慣，此成爲不能接納之函件，故命美駐蘇代辦將函交還蘇聯政府。白宮認爲克魯契夫以驅逐之一種威脅要求美第七艦隊及其他軍隊撤退，係屬不當。白宮認爲蘇聯之軍事專制主義將支持該以武力達成擴張爲目的之行爲。艾森豪謂聯合國憲章需要會員國和平解決其紛歧意見，美國不僅如此，而且準備在華沙大使級會議進行處理。但在此種威脅下，不能作此種之談判。吾人認爲此種威脅令人嘆惜。以武力攫取領土之行動，係永不能採取者。

看見中共機即予以擊毀



中國空軍機隊，九月十八日在金門以東海面上空，又一擊擊落匪米格十七式噴射機五架，並擊沉匪魚雷快艇三艘，我機全部安然返地。右圖爲：被我擊落的米格機起火下墜。左圖爲：在我機瞄準器中所看到即將被擊毀的匪機。（中央社）

香港 梁蘇記遮
絕無漏雨永不脫色純正鋼骨免費包整
沙灘遮悅起碼
總廠．德輔道中　號
分行．德輔道中　號
分行．軒尼斯道　號

振興
銀餡金酥．靚白蓮蓉
自奉與惠送禮名貴
中秋月餅
常備禮券方便饋贈
開收明年月餅會
凡參加者即送鮮牛油忌廉克力架餅乾一罐
正舖：中環街市對面　電話：式一三三一
中區支店：暫迁威灵頓街四十四號　電話：式一〇〇八　式〇九〇九
東區支店：修頓球場對面　電話：式八六五七
九龍支店：大華戲院對面　電話：六式〇六四
工廠：筲箕灣望隆街　電話：七九三三　七九三三

愛麗華
AUREOLE

雄視港九　茶樓之冠
龍鳳月餅
貨料上乘　送禮大方
隨餅贈送七彩鐵盒
香港灣仔莊士頓道電話：七八三四八
九龍旺角彌敦道電話：五六九零二
分銷處：尖沙咀加拿芬道金巴倫士多　荃灣大馬路時利和酒莊

英國　摩根氏　髮腊
去頭皮　止頭癢　生黑髮　防髮落

香港德輔道中　天壽堂
婦女聖藥　姑嫂丸
海狗丸　治男子腎部虛弱等症

張英才扮神僧 許英秀問休咎

不久之前，本港發現過有些騙錢甚要兩藏聖僧的，在一些商品酒店內相命。這位相者，據稱是來自西藏，故另聘一人翻譯。他是否眞來自西藏？那只有天曉得！

昨晚，片塲裏也出現了一個來自外地的聖僧，據說是以科學法相命，準確十足。他也住在一家酒店，還有一個矮肝子作翻譯。矮肝子也很了得，據說能操十六國語言，又懂廣東省的幾種方言。

「乜張英才扮聖僧相呀！」片塲的人議論紛紛。是的，張英才扮印度神僧，把皮膚塗得黑黝黝，用布緊緊地纏纏頭頂，老是閉上了眼睛。有一個矮子的肥仔，人人都叫他「矮多瓜」。他自稱能操很多語言。

許英秀帶了唐丹進去，矮多瓜即以粵語招呼他們：「請座，問前程抑問目身？」

許英秀即以四邑話答他：「我來問前程嘅。幾多錢問一次？」

只見張英才閉目喃喃而語。矮多瓜即代解答：「我地法師好爽嘌。佢唔講錢嘌。佢話講錢就唔稱得上神僧。」許英秀：「咁我有一件事要求吓神僧大法師，因爲……」許英秀正想說下去。張英才又喃喃而語。矮多瓜又說：「我地法師話，你身上有幾多錢？」

許英秀，唐丹齊說：「乜嘢意思呢？你又話唔講錢嘌！」

「法師唔要你錢呀，但係問你向神算一算，都要買檀香蠟燭嘌。」矮多瓜說：「咁啩，你畀番十五蚊買檀香蠟燭啦。」許英秀搔搔頭皮說：「十五蚊？咁多！」

這是諷刺喜劇「婚姻大事」裏的一段戲，昨晚拍到這裡，剛好够鐘休息。後事如何？且聽下回分解。

喜劇「婚姻大事」另一女主角白蝶

與妮德莉治結婚後 羅拔韋納婚姻怎樣？

·東尼·

一九五六年時，正月天氣很濕潤，羅拔韋納在家中舉行一個派對，我（本文原作者，是冠蒂絲，以下簡稱我）也在被邀請之列，當我到了那裡時，見羅拔韋納正殷彬有禮的招待客人，並且替新來的客人介紹已到的人，也就是在這個派對中，我才見到他甚與妮德莉治第一次站在大家前面，就當時來說，羅拔韋納還沒有充任何一個少女的護花使節。

但是在那個宴會中，他却是處處特別小心的照顧她。其實，當時需要他應酬的客人是太多了。同時，打電話去找他的人也是非常多的。

當時去參加的客人，都是一些年青的明星，總共有四十人，其中包括佐治崇德，翕士謨布里，刻打甚蓮奴以及尼克阿當斯等人。

在一羣年青的明星中，妮德莉治是與羅拔韋納在一起。她的行動，却是非常受人注意，當別人都在外邊談天時，她却與羅拔韋納坐在一隅喋喋。那時她祇有十八歲，按照公司方面的規定，她還不能與任何人公開做出親密的行動，當然在這個宴會中，也有影片公司方面的人在塲監視，她穿的是黑色的夜禮服，可以說是漫褻服，並不怎樣適合她的年齡。

在這件事的幾個月之前，她曾與尼克阿當斯去看我。那時她的一舉一動，還完全是一個孩子，老實說每一個人都是非常喜歡她的，然而尼克却說她現在正陷入情網之中，當我……

羅拔韋納與他的新婚夫人

可是過了一個時期，才知道他們是戲的路入了愛河。

現在，這一對年青的戀人終於結婚了，但是一些好事的人却又在問了：他們的婚姻能够長久嗎？他們所以這麼問是因爲這一對小夫妻，自小便是被家庭驕縱壞了的人，對一切却不免是太任性了。

然而就我的觀點來說，羅拔韋納雖然出身於富有家庭，然而他的性格却是不怎樣放蕩不羈，他想做演員，但是却并不是想做大明星，而且在事業上他也是非常認眞的，他努力奮鬥，并沒有半點僥倖幸運。

他過去所以獨身；主要的原因便是要成爲演員，他并不是個寄望於夢想的人，他自小就醉心於電影事業，而且他在這方面是有極大的雄心的。

他在童年，當別的孩子都在玩時，他却是集中精神做大人的事情，他所以這麼做的是希望能够與正當的人結識。老實說，他一向便是非常認眞的。

就羅拔韋納與妮德莉治的童年來說，他們本來是可以不必做事的，然而他們兩個人却都努力去做工作，並且是以自己的努力去持取報酬。

至於妮德莉治，她比起羅拔韋納來，也是完全一樣的，她在很早時，就想成爲電影明星。由她們演的戲來說，我們可以肯定的說，她也是對事非常認眞的。

由前面所講的幾點，你可以看出這一對年青夫婦，在許多方面，他們都是相同的。他們現在所需要的是將來能够眞的白頭到老。

最近妮德莉治的工作是很忙的，這給他們帶來了一點小麻煩，然而羅拔韋納對於這一點却也不見得怎樣嫉忌，因爲是他自己這一陣子也是在忙於練歌與練舞啊。而且他在這一方面也是有着極大的進步。

在最近將來，羅拔韋納的盼望與妮德莉治共同拍一部片子，同時他們正計劃建立一間自己的公司。由於他們兩個人的力量，相信這一切將來一定可以成爲事實的。此外，他們是正在努力培養兩人之間的愛情。

妮德莉治婚前生活

喬宏靜靜結婚

趕拍三星伴月，祇得三天假期

艷名電影圈的「雄獅小生」喬宏，上月間就有消息說他快要結婚，至於何月何時爲結婚佳期？却沒有一個人知道，他也沒有發出帖子通告週知——請客，所以大家也猜想不透這喜事到底是眞是假？然而，就在大家都猜想不到的時候，他已靜靜地結婚了；那是本月初旬間的事，他甚而連親友也不通知，亦不請客，就是電懋公司中人，事前知道這件事的也僅有三四個人。

喬宏這次結婚之喜，祇有三天的假期，因爲那時他正和林黛、陳厚、雷震忙着拍「三星伴月」新片。而這個新片的拍攝工作，自去月中開始以來，一直緊張地進行着，爲的是導演陶秦要把「三星伴月」趕緊完成後，以便再開拍「四千金」續集的「兩鬪風雲」另一部新片，因此，祇好使喬宏暫時委屈了一點，使他與三天的假期。於是，喬宏和新娘子在教堂舉行了婚禮之後，就到淺水灣邊過甜蜜的新婚生活，同來家再休息一天，第四日又繼續到片塲去拍片了。

「三星伴月」的拍片工作，就在一羣工作者的積極工作下，已於上週開大功告成了，現在這部影片已接着進入沖印、剪輯、配音等最後工作階段，距全部完成之期已不遠。

這部「三星伴月」是一個文藝喜劇片，爲女主角林黛由歐洲旅後拍攝的第一部時裝片子，電懋公司對這個新製片子非常重視，早在三個月前已籌備好拍片的工作，祇等待亞洲影后林黛由美返後過遊歐洲各地回來，即展開拍片。由於這是一部小生陳厚、喬宏和雷震，與影后林黛合演。

陳厚和雷震兩小生，以前都曾與林黛攜手主演過影片，前者爲創劇情片最高寶座紀錄的喜劇片「情場如戰場」，後者是林黛上屆影展獲得影后的「金蓮花」，以在日本拍攝的「落馬湖」。祇是「喬宏」還沒有與影后拍檔過，在這個「三星伴月」影片中，林黛和陳厚、雷震已是再度的拍檔，那麼雄獅和影后却是首次的合作哩。

喬宏在新進小生中，走紅得最快，在銀幕上出現他的第一部片子時，已是躍上了男主角的寶座。自去年給電懋羅致過來後，他和陳厚、張揚、雷震，就成爲該公司的四大台柱小生。曾拍過「空中小姐」、「青春兒女」、「天長地久」等三部新片。目前，「三星伴月」剛完成，接着立即參加「四千金」續集的「兩鬪風雲」新片的拍攝，再度與陳厚、雷震合作，電懋製片當局對他，顯然非常的重視。

雄獅小生的稱譽，對於喬宏確爲最適當不過的，他具有健碩的體格，在目下新進的小生羣中，找不出第二位同有這樣標準的體格來，至於他的演技，已有長足的進步。我們可以從他演出的幾部新片中看得到，尤其是上月間才完成的「天長地久」一片，其演技確已達到了顛峯之境。

在「三星伴月」中林黛投到喬宏的懷抱

翡·翠·湖

劉亮華大吐光芒

以「多情河」一片而予人以鮮明印象的劉亮華，一直在緩步前行，她像一個虔誠的教徒；而向她的理想走去，不偏不倚，不急不徐，走到目前爲止，她在寂寂無聲的「行程」中，雖然千影迷喝上了采，雖然如此，她仍是緩緩而行，似乎她期望於前途的；還有更遠更美的，這種精神，在電影圈，劉亮華是所見過的明星中第一人，不過高驚遠，才會拾級登峯，成功靠努力，路途是人們走出來的。

計劉亮華的影齡也不算短，到今年止，已經四年了，四年中，她演出的是A翡翠湖，B影花香，C多情河，D顯微金鑑，F正在開始拍攝的「月下情歌」。

我們倘把主題輕輕挪開；把你儘觀打個粉碎，我們得到的答案是——：「劉亮華很美，很喜演戲，很少作自我宣傳，或製造新聞。」

目前她在演的，是「月下情歌」，已攝完成，據片商對她若干部作品的好感，她主演的電影，目前是與任何一個大明星的放映地區相同，觀衆們的來信，由水靈樣，電影公司轉去的，有如雪片；這些正代表了劉亮華的觀衆數字在激增中；而且是有了他們的觀衆，因爲差不多的來信都不是要一張照片那樣簡單的說法，而是往往長篇盈牘，說得出他或她在某一個電影裡對她開始寫嶽而崇仰起來，才寫了這封信的。

劉亮華目前的新作是，翡翠湖，以她的鬥爭教育多姿儀食來說，演千金小姐之類角色既宜，演一種氣渡白莖的少女少婦都好。

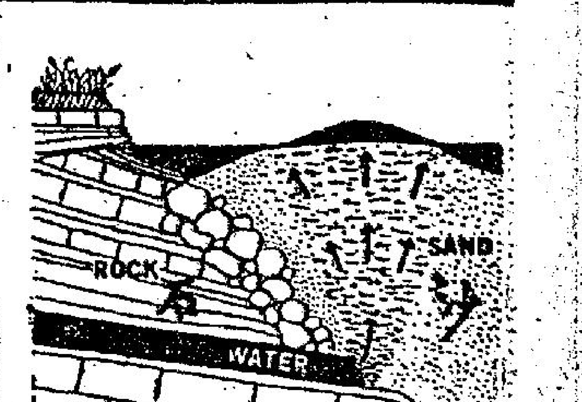
劉亮華在漸漸的吐露其光華，她的名字也漸漸的發光，正如一切事物在琢磨中生的光，才是永久加明的光，而不是一瞬即逝的光。

劉亮華，今日影壇的新星，就外型及其演技說；她該是今年最受歡迎的明星。

劉亮華的姿態

天然的奇異陷阱：流沙

·述·



你也許聽見過，有人橫越某一沙質沼地，忽然發覺個人很快便陷下去，祇露出頭部這種事吧？據說這人是陷入流沙裡。流沙是甚麼呢？牠並不是一種物質，而僅是一種情況。

和一般人的信念相反，流沙不是特稠的沙，牠也不是因爲沙和水的某些結合，供給顯然強有力的支持。實際上，構成流沙的秘密是在於水流的方向，力及容量；美國西北大學工業院的奧斯達保教授曾造了一個「流沙槽」，舉例說明這現象究竟是怎樣的。

教授設置一個兩平方呎的透明槽，底下有一流通的套隔；上面是一層多孔的石。在石上面，他放置大量的普通沙。當水從沙上面注下的時候，牠的支持重量能力是增加了的。

但當水從下面由流通套隔輸進來透過沙而向上昇起時，牠的負荷能力便開始降低。當向上的水力和向下的沙重相等時，牠的支持重量能力消失，沙粒互相分開，激授就有一水槽的流沙。

流沙在建築工作方面是現較重大的問題，我們是可以相像得到的。

和小說上的記載相反，流沙並沒有吸下牠的遇難人。牠僅是沒有給支持，而從鬆弛散的沙和水混合物中降下可能十分迅速。

在戶外行走的人往往不知不覺中陷進流沙裡，因爲牠的存在，往往並沒有表面的形跡。但對於保持清醒機警的人，天然却對他有利。

奧斯達保教授以他的流沙槽說明這一點。用一個名叫威利的塑膠洋娃娃，他顯示，流沙既屬沙和水的混合物，實際上比水本身較濃密，作用特有如人體浸在其中的任何液體。威利一經被投入流沙裡，他立即下沉，直至他自己的重量之水至他排時爲止——在那個階段，他以他的頭和肩部在面上漂浮。

因此，陷過流沙便拚命掙扎的人，來解救他的兩腿的人，祇有將事情愈弄愈糟，因爲雖然流沙不會吸牠的遇難人下去，拉起脚的動作却自行造成有力的吸力，因爲沒有空氣佔取脚的位置。

那些曾經常常遭遇流沙的人勸告，遇難人最好向後躺在流沙上，像游泳者漂浮着那樣。這就容許整個軀體有助支持的本身，而不迫令體重向下落在兩腿上。使腿從沙裡出來的過程，一定是一項徐緩的過程。（在理論上，冒險進入可能含有流沙地區的人，應該自行配備一條長竿，以便幫助他脫逃。）

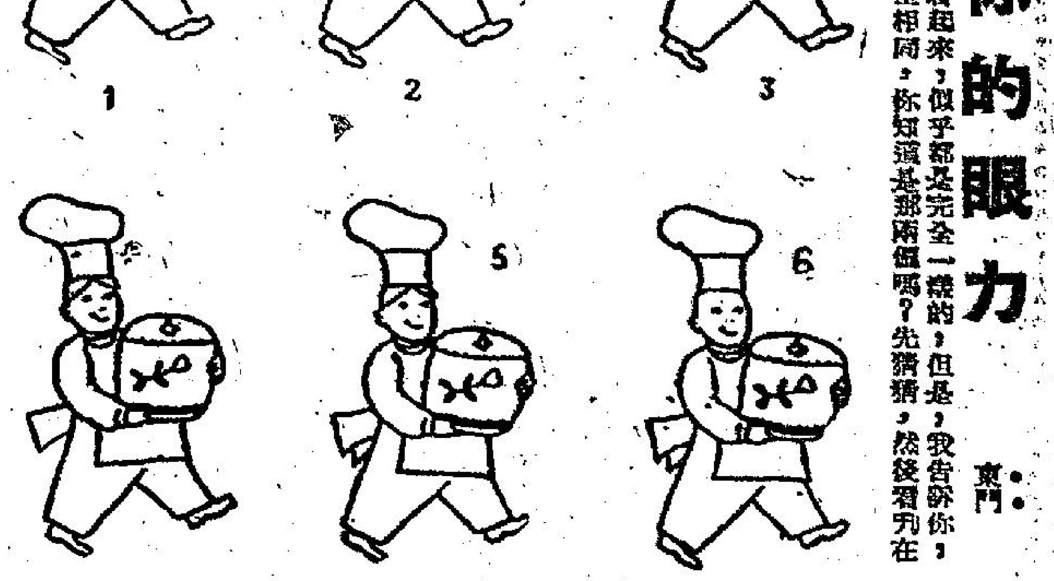
請記住，甚至繼續直立着，身體下降圈跌止於肩部左右的深度；又，如果近年來有人死於流沙裡的話，却找不着這種事件的紀錄。

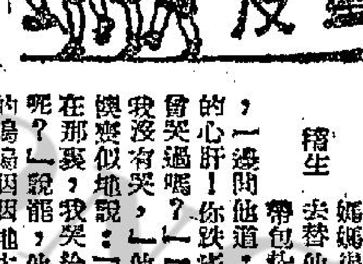
眼力答案　1和5是相同的。

試試你的眼力

東門

這裡有六個廚子，驟看起來，似乎都是完全一樣的，但是，我告訴你，六個人之中，只有兩個完全相同，你知道是那兩個嗎？先猜猜，然後看刊在本版的答案。





（隔日出版）

頑皮的亨利

⊖亨利的媽咪忽然不見亨利在地上，從窗口向外望，很猛力地刷外部門前石階，媽咪出奇。

⊜亨利刷完石階，又擦滑磨皮鞋，媽咪看見亨利不偷懶，反而努力工作，就稱讚他好孩子。

⊝亨利說：「媽咪！好孩子就値得獎賞，我知道我的妙計成功，媽咪要給我獎賞，買一個球拍和球給他，得很！（小張）

孩·子·氣

稽生

△哭給誰聽？

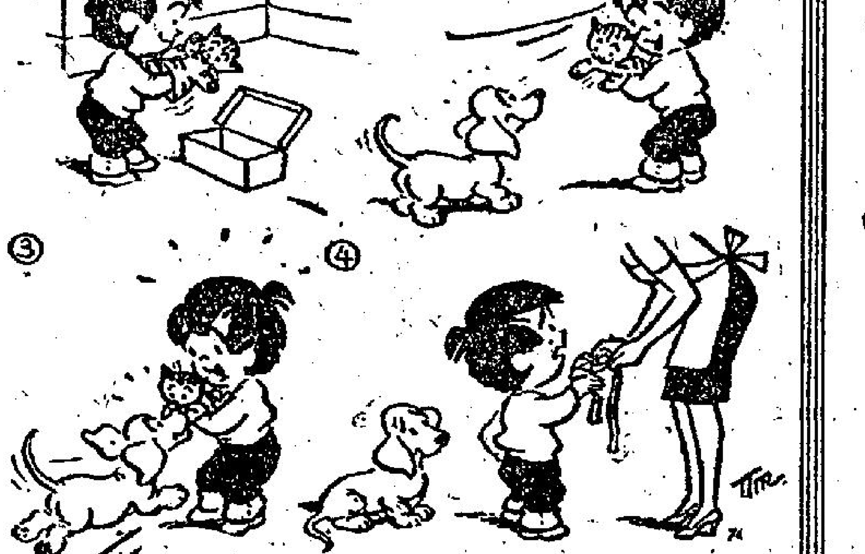
小樂在外邊玩耍，一個不慎，跌傷了腿，鮮血淋漓地跑回家來。媽媽很小心地替他用繃帶包紮傷口，一邊問他道：「我的心肝！你跌痛時，可曾哭過嗎？」「不，我沒有哭。」他隨着輿奮似地說：「你不在那裏，我哭給誰聽呢？」說罷，他倒眞的嗚嗚咽咽地大哭起來了。

△作文

國文課李先生在黑板上出了一個題目，叫小朋友作一篇短篇的作文，題目是「水」。

小朋友們看了以後，有的側埋頭寫作，有的歪着頭，咬着筆桿在尋思，有些却在互相打眼色，低聲說着：「這題委實太難了，題目祇有一個字呢！不知怎樣寫才好？」在小朋友的腦筋裡，做作文的題目與寫字之間有一樣看法，他們認爲字數越是簡單，那麼只有一個字的題目在他們看來也便是最難寫的了。

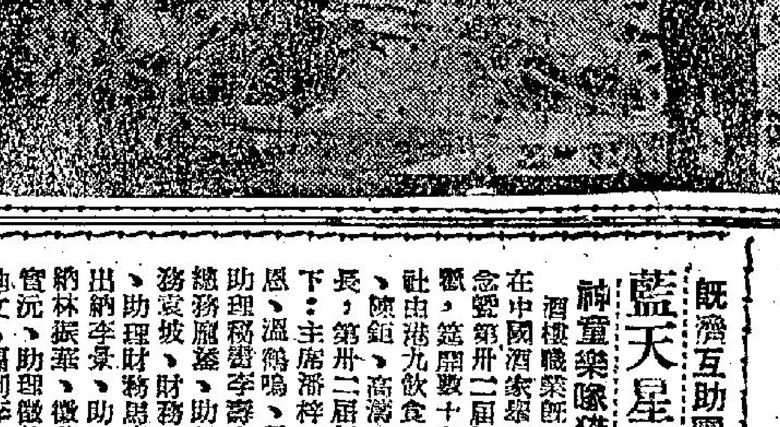
時間到了，雖然有些叫着做不出，但結果也交卷了，很多小朋友都寫些與水相關的事情，如河、海、塘等等。其中最特出最風趣的一篇，也可以說是一句：「水是一種淡顏色的，透明的液體，當你在裡面洗澡後，它就會變黑色了。」



「媽咪！我先聲明：它見了眞的貓咪，就要逃的哩！」

這古怪東西 你身上也有！

小朋友，你猜附圖這古怪東西是什麼？像是一根一根發光的小捧子砌成一個圓球形。這東西我們的身體都有的：就是紅血球。不過這是放大百萬倍的模型罷了。原來這是美國一家有名的藥廠，在三藩市舉行的醫學會時，作爲展覽品的。這個大紅血球，通了電流，就可以顯示出血球怎樣工作和活動的情形了。可知這事研究學問，一定要精細。（秋鳳）



既濟互助團聯歡盛會 藍天星期茶舞 神童樂隊獲聽衆歡迎

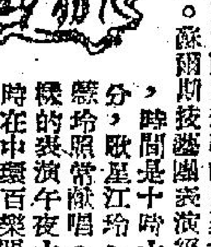
酒樓職業既濟互助團前晚在中國酒家舉行卅一週年紀念暨第卅二屆新職員就職聯歡，筵開數十桌，既濟互助社由港九飲食業耳子鍾僕生、陳鉅、高滿、凌新等任團長，第卅二屆新職員名單如下：主席潘梓平，副主席殷恩、溫鶴鳴，秘書張江美、助理秘書李壽山，總務麗蕃，助理總務袁坡，財務周恩，助理財務馬森，出納李燊，助理出納林振華，徵收麥管沅，助理徵收葉勉文，福利李南，助理福利李成、何祥，審核高奇，助理審核曾平苗，康樂布鐘生，助理康樂關劍，交際韓生，助理交際李鈞，駐澳委員高滿。既濟互助團純粹以聯絡感情，謀團員福利爲宗旨。

今天是星期日，中環藍天夜總會增設下午茶舞，並由神童樂隊「五扇隔門」自彈自唱，誠屬小朋友好去處，做父母者佳音。菲律賓歌星伊士泰萊照常獻唱，路迪樂隊演奏與舞音樂，藍天夜總會每晚由十一名美女組成的德國康丹美女歌舞團表演，時間是十時卅分，深夜一時十五分，神童樂隊每晚在九時卅分，午夜十二時演出。

尖沙咀樂宮樓每晚由十一名美女組成的德國康丹美女歌舞團表演，時間是午夜十二時正，英國歌后潘奇蓮小姐照常獻唱。

北角麗宮酒樓夜總會每晚由三女兩男組成的史烈打柏高。蘇爾斯技藝團表演絕技，時間是十時十五分，歌星江玲、石慧玲照常獻唱。周樑的表演午夜十二時在中環百樂門夜總會演出。

北角雲鶴大廈共分三個部門，須是西菜部、旅業部和中菜部極度中外人士好評。雲華大廈中菜部設在六樓，即是雲華酒樓，附設夜銀座，由「相思佳人」萍姬長往獻唱，兆俠樂隊由黎兆俠任樂隊領班，其餘管樂師是黎兆鏘、周聰、姚秀銘等，均是菲律賓樂隊相媲美。



樂宮樓演美女歌舞團（夜遊人）

麗宮演技藝團

萍姬兆俠樂隊在雲華

雷伯　伊士泰萊　李麗華　嚴俊

李麗華嚴俊夫婦 喜到藍天作夜遊

李麗華與嚴俊對夜總會爭妍鬥麗是新發生高度興趣的影人，嫦娥很多喜歡的材料，夜總會的背景在近代電影裡，成爲常見的鏡頭，而且新月異的夜總會裝置與節目製片人更需要不斷的參攷，嚴俊與李麗華最近常到藍天夜總會，表面看來是他們夫婦的享受，其實是他們夫婦感情生活的一部份，他們除了和雷伯是個好朋友之外，設嘉歡總是伊士泰萊的低唱歌喉，由于常到的關係，已和伊士泰萊做了很好的朋友。

中秋月茶座萬花樓茶樓 同以十萬元贈送

凡做月餅會一份先供六元者 可獲贈送蛋黃蓮蓉月餅一盒

今天是農曆八月初九，中秋節已向人世間招手。德輔道中德輔大廈的中秋月茶座，旺角彌敦道萬花大茶樓，今年各準備十萬元大贈送，俾以酬謝嘉賓，並熱烈推動月餅會。凡在兩家茶樓做一份月餅會，而首先供兩個月者，可獲贈送蛋黃蓮蓉月餅一盒，至于每月供月餅會，會銀三元。供足十二個月會銀，可獲十盒月餅，每盒是廿四庄，另外兩盒花餅，所以這幾天來，中秋月茶樓，萬花樓大茶樓生意旺盛，做月餅會的人排長龍，創本港月餅會最新的一頁。

中秋月茶座由股東上秉，製法精美，味道極好。萬花樓大茶樓由股東梁兩助任董事長，梁樓祥任總經理，成遠卿、梁志峯、蘇滿標、商鐘鐘生、王既秋、蘇滿昶、梁慶祥、鍾柔中力等任董事，資本雄厚，月餅用料厚泉、張嘉等量資，營，彼等均分別領導經營其他商店，信譽極佳。中秋月茶座並刊印精緻中秋月餅傳單，其序全文如下：

節序使致，風物轉佳，秋色平分，月華似練，人間天上，共慶團圓，令節佳辰，倍添酬酢，世俗相沿，人情不免，本茶樓以月名樓，因節製餅，此中秋月餅之適時而與世而也。

旣工精而料美，自見色以聞香，名與實符，價與物値，敢作一鳴驚人之語，大有從來居上之勢，以之投贈而價重明珠，以之自賞而甘同金乳，團成玉璧殿闊：高軒狂餌，四片分來，一盅淺酌，又豈讓杯斟綠蟻，餅突紅綾哉。

還樓玉宇，咫尺何殊，乘風，泛綠含黃，得於半醺微醉乎醒月，以食爲天，及時行樂，休問人間何世，須知今夕何年，無使霜娥獨笑，食指空勞。

珍珍臘味家旺角肉食公司

自製冷酒切肉風腸經已上市　代理中國各省名酒　隨時式味爐

獅心女神

王香琴著　鳳子圖

獅兒怒曰：「此數人之錯耳，我何罪大漠之[illegible]當有獅兒，不當有脫脫。」脫脫兒更恨不能立殺獅兒，仍作強笑曰：「對時之局，寧能長久。」獅兒大笑曰：「若不對時，反掌間事耳，汝是少女，我為壯男，汝縱我，兩軍合而為一，大漠一統矣！」脫脫不俟其辭畢，突發連珠弩射之，彼此相距可十丈，矢發，獅兒倒，拊於馬上，馬疾馳，脫脫兒急追之，慮其不死，以矢射其馬，獅兒翻倒地，馬馳去。脫脫兒以矢射獅兒，獅兒手接之，獅兒實未傷，其墮馬祇戲脫脫，脫脫兒以其不死，馳馬繞而射之，獅兒以手接矢，百不失一。一矢盡，無以為繼，而獅兒固未死，一躍而起，脫脫兒以劍揮之，獅兒避。獅兒無馬，而脫脫兒騎馬，劍不能及獅兒，脫脫兒一躍下馬，獅兒於地上拾銀槍，謂脫脫兒曰：「吾槍法係自吾父，授得於吾母，來自中原，槍法稱巧，汝未必能破。」脫脫兒曰：「此中原之梨花槍耳，我亦解之。」拾一竹條曰：「汝來，我與汝一較槍法。」獅兒旋槍疾點，如蛇吐舌，脫脫兒以竹條揮之，竹槍相纏，如兩蛇絞杵，不能復脫。獅兒引槍後退，脫脫竹條何拂，兩槍相合，翻然有聲，獅兒搶槍而逃，脫脫兒大笑曰：「獅兒今已敗矣，再不能與脫脫兒戰。」獅兒之失槍，是虛指斷。脫脫兒之武技，顯已高一籌，獅兒忽又躍登脫脫兒馬上，脫脫兒怒極，以竹條擊

[illegible]兒笑曰：「以劍擲我，脫脫兒再無武器矣！」脫脫兒笑悟，乃止，獅兒以竹條擲還之曰：「兩雄相遇，本非偶然，我不忍殺汝，汝亦寧忍殺我。」策馬逕去，下山，回顧脫脫兒曰：「後此不當、再越鶻克池，汝慎之。」脫脫兒恚極，自拔劍欲裁，忽嗆然一聲，一矢中劍，火星四濺，鏘然間斷，聞獅兒呼曰：「大漠無自殺之英雄，脫脫兒勿令英名隕墜，祇須勿渡鶻克池，即可無辜。」脫脫兒恨絕，於山上得一馬，急騎之，趕下山峽，但見群屍縱橫，傷心慘目，追入山道，一馬在

[illegible]圍者，凡數里之遙，脫脫兒不敢進，回馬小山上，以全師殲滅，威風頓盡，無面目復歸[illegible]，憤恨欲狂，踟躕移時，下馬，盡殲獅兒之部屬百救，凡數百，曳馬腳上而歸，峽中守者驚呼，疑

脫脫兒殺敵致果，於峽前跳躍舞蹈，驟鼓鳴金，響傳遐邇，紅衣女出，親狀亦喜，命左右鑾宣威哲，以獅條插其上，以示威武，問脫脫兒一千鐵騎何在？脫脫兒曰：「已深入鶻克池突。」紅衣女以未有不豫色，併入衆中，脫脫兒愴然曰：「今日幾爲母所殺！」紅衣女瞋目曰：「怪哉，吾何嘗殺汝？」脫脫兒曰：「汝子幾欲殺我，與汝殺我無殊，汝生得一個好兒子，與十寨之人勾結，阻我一統大業，於汝安乎？」紅衣女知爲獅兒，默不作答，旋開曰：「吾爲汝殺之，使降汝。」脫脫兒自知獅兒爲紅衣女之子，即不喜其所爲，大漠女子無自操蹈念，但脫脫兒習漢化，且惡獅兒與敵，深恨紅衣女，慨曰：「倘不以鐵矢萊之衆，投於獅兒，吾已率突！此仇必報，決不忍風絡古，雖然，彼亦何嘗勝利，其伏兵爲我殺者，亦十之八九，行且驅鐵矢萊之人，與之一戰。」下令峽中人結集，須備出發，紅衣女急止之曰：「此不可以力爭也。當俟其勢衰，然後擊之。」與脫脫兒再出。

短篇小說　巧遇

◦秋文◦

大約兩個月前，是星期六，我因事過九龍上海街去看朋友，適未渡海人客特別擁擠。新的天星碼頭氣象雄偉，長長的走廊卻使人走得不耐煩，而且容易疲倦。轉了幾個彎，經過多少級石階，才到達渡海小輪上。我在座位的一角落坐下以後，遠望高出雲際的山峯，以及海面上來往自如的各式各樣的船隻；雖然是夏末秋初，太陽高高的照着，但一陣陣海風，使人感覺十分舒適。

我正欣賞得入神的時候，乘客紛紛起立，原來船已靠岸了。我跟着起身，坐位旁邊忽然發現小珍珠一串，閃映有光。拾起一看，卻是一只小花籃，高和闊都不到二寸，用細如頭髮的鋼絲，串着一顆顆細小的紅綠珠編成，小巧玲瓏。那一定是坐在隔鄰，穿着淺綠色羅傘裙的女郎遺下的。我忙帶着小花籃追出，想交回原主。誰知，初時我還遙望見她走在前頭，而距離愈遠，出到碼頭路口，已不知她走向何方。

很明顯的，這小花籃並不怎樣值錢，只是小孩子的玩具罷了。我捧着小花籃，自己想：怎麼辦呢？交回家裏去嗎？別人遺下的東西，不應該據為己有。在香港，拾物不報是有罪的，送去警察局招領嗎？這小玩意兒不值錢，怕警察的官員還要申斥我多事。——人是生來就帶有惰性的，我雖不貪圖這小花籃，但我懶得去找警察局。這小花籃終於收藏在我的衣袋裏。

第二週，我又因事過海，天氣一樣晴朗，乘客一樣擁擠。我在船上找到坐位以後，便投目窗外，儘情欣賞大自然的景物。當我偶然回顧左右時，忽見一年紀很輕，面目姣好的女郎坐在我的左側，我似乎曾和她見過面。但是，她是誰呢？甚麼名字呢？一時又想不起來。我瞟視了一會，大概她也知道我在注視她了，她很像不好意思的也望了我一眼。我忙將視線下移，發覺女郎穿的是一條淺綠色的羅傘裙。我像得了啓示，聯想起上週渡海輪上拾得的那只小花籃。

是了，是這一位女郎了，上週渡海時，她也是穿這一條裙子，坐在我身邊，小花籃一定是她遺失的。——世間事，有這麼湊巧，我自己想着，自己又不大相信。

我摸摸衣袋，小花籃仍在口袋裏。我將小花籃取出，我不便詢問是不是她所遺失，祇是自己捧着小花籃看了又看，目的是想使她看見。假如是她的呢，她一定向我問取；若不是她呢，我自己欣賞小花籃，也與別人無關。

倏然，女郎看見小花籃了，很興奮的一手就搶了過去。她指着小花籃問我：

「先生，你是那裡得來的？」

「我無意中得來的。」

「是不是上星期六在船上拾得？」

「似乎是的。」

她的態度很緊張，我卻很從容。

「爲了遺落這不花籃，我幾乎丟失了一生的幸福。」她小心地捧着小花籃，如獲異寶。望着我笑，顯出十分愉快的神色。

「爲甚麼？」我很驚異。

「三年前，我和一位朋友胡君到越南西貢去遊玩。那時我們兩人感情很好，雖沒有正式訂婚，但已互相承認是將來的終身伴侶了。有一天，我們同到一廟寺去參觀，那廟寺建築雄壯，風景清幽。我們暢遊一番之後，退出寺門，見旁邊陳列許多古董玩具擺賣。我和胡君觀賞了一回，看見內中有一對小花籃，結構精巧，我們便買了下來，各人收藏一只，言明將來再相見時，各人必須拿出小花籃，以示互相愛慕，並表示對自己忠誠之意。」她撫摸着小花籃。

稍停，她繼續說：

「三年來，我們不曾會過面，但我們時常通訊，每次信裏必提到小花籃，彷彿小花籃就是我們兩人愛情的結晶。上週，胡君由西貢來港，我匆忙到機場去接他。誰知，因太高興，匆忙中渡海時，竟將小花籃遺失。在機場，一見胡君，他就很高興的捧出他的小花籃。我呢，我摸遍了我的手袋，竟找不出我的小花籃。我清楚的記得，我坐在渡海小輪時，還拿出來玩賞，怎麼就不見了呢！當時我真難過。我再三向胡君解釋，但胡君總是十分不相信，十分不高興。」

「後來呢？」我覺得很有趣。

「幾天來，胡君對我更加冷淡，說我欺騙他，說我對他不忠實。我們兩人的情感，已經到了破裂的邊緣。」

女郎說到這裏，臉上顯出無限的憂鬱。

「胡君也太拘執，何必將一件物品和一顆愛心相比呢？」我說。

談到這裡，輪船已靠近九龍碼頭，乘客紛紛上岸。

女郎用誠懇的態度請求我：

「先生肯不肯將這小花籃退還我呢？」

「這是你的小花籃，而且有那麼一段珍貴的歷史，自然退還給你，我留來有甚麼用！」我笑着的說。

「我很感謝你，你是我的大恩人！」

女郎歡喜地伸出右手和我握手，並詢問我的姓名和住址。她也告訴我，她本人和胡君的名字和住址，便跟隨一群乘客擁擠上岸。分別時，還互說了一聲「再見」。

我將小花籃交還那女郎以後，內心就舒服得多了。

假如那天在船上不遇見那女郎，她竟不再找到這小花籃，她和胡君之間，將鬧成甚麼樣子呢？會不會以悲劇終結呢？歸途中，我自己這樣想着。

昨天清晨，太陽正從東方冉冉地上升，我獨自站立在騎樓的欄桿旁，欣賞兩盆鬱鬱葱葱的茉莉花。花兒含苞待放，馥郁芬芳，我看得出神時，忽聞有人扣門聲。我走出一看，原來是曾在渡海輪相遇的那位女郎，使我很爲詫異。

「早安，小姐。」我說。

「早安，先生，我又來打擾他。」她說。

「你的小花籃又不見了？」

「不，我已交給胡君看過。——」她似乎還有話說，卻又不往下說。

「怎麼呢？」我問。

「他很歡喜——」她仍沒有說明。

「歡喜之後又怎樣？」

「我和胡君定下星期六結婚——」她腼腆地說。

「恭喜你們，有情人終成眷屬！」我很高興。

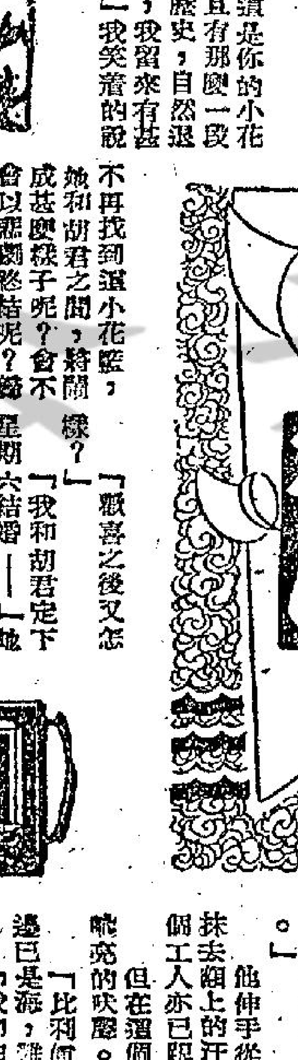
「胡君認爲我們這次結婚，全靠先生幫忙。他對你十分感激，故託我帶一份請柬來，務請先生到時前來喝杯喜酒。」她一邊說，一邊從手提袋裏取出一張紅色請柬交給我，顯出很恭敬的樣子。

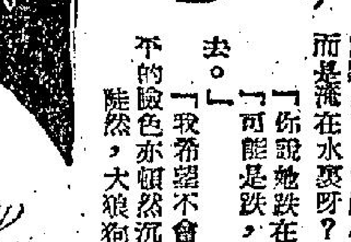
「謝謝，我到時一定來道賀。」我也恭敬地接受她的請柬。

女郎再三叮囑我到時去觀禮，然後帶着愉快的心情，辭別回去。

女郎走後，我對着四週燙有雙「囍」金字的紅色請柬，內心十分快慰，默祝他們新婚快樂，兩隻小花籃永遠聚在一處。

（完）





少年遊俠傳

石沖著

第五章　逃禪方外　一世功名塵與土

野拂僧人微吁一聲道：「曾經滄海難爲水，小僧與玉師父，追隨闖王，轉戰各地，身歷大順國的悲哀，塵念已灰，世事雖有可爲，却要由施主等年輕人起而担任了。我輩心病已深，隱居山中，一意懺悔，其他的實難辦到。」

夏完淳大感失望，但他仍不死心，復道：「大師所說，自是事實，不過夾山風景雖好，祇恐清兵遲早會來騷擾，仍不容老師們清修明志吧！尤其是，他們如知大師們乃闖王舊部，定會要嚴厲對付，到時候大師們又將怎麼辦呢？」野拂僧人淡然答道：「世事固難逆料，不過小僧等既已皈依佛門，自受得起諸般苦難，縱有意外，亦必能以莫大定力，支持過去。」

夏完淳搖頭道：「祇恐未必，玉大師雖入空門，心中俗念，仍未擺脫，學生敢說，如果有朝一日，玉大師目睹清兵殘酷行爲，他一樣會揮杖而起。與其孤抗異族，何不與學生等爲伍，同商復國大計呢？江南民心，仍有可用，護仆擁起，令人感動。此爲對外，非爲對內，大師等就忍心坐視我漢族子弟受屈于水深火熱之中嗎？」這一席話，慷慨悲壯，野拂僧人，爲之動容，可是他想了一想，又道：「人各有志，不能勉強，玉師父實在身受刺激太深，心如止水，再也不會重起風波。並且，我們二人，縱然出山，對大局又有何補呢？施主等年輕有爲，正可在這亂世，一顯身手，小僧等坐聽佳音了。」

夏完淳見說不動對方，沒奈何，祇得起而告辭道：「多多打擾，不好意思，異日再趨前謝罪。」野拂僧也不留客，僅向二人道：「謝罪之說，實不敢當，小僧有負使命，倒是非常的抱歉。」夏完淳步出禪堂，復向野拂僧人道：「玉大師未知有否入定！請大師入內一探；如已入定，學生們便不敢辭了。」野拂僧人點頭，輕步入內，旋即走了出來，抱歉地說：「玉師父業已入定，不能相送了，煩請兩位多多原諒。」夏完淳道：「請大師在玉師父面前轉告一聲，就說學生等走了。」說罷，穿過佛堂，逕自出門，野拂僧送到山邊，這才合十道別。

夏完淳一面往山下走，一面不住地搖頭。小虎則懷念李天玉和尚所說關于父親的事情。在他心目中，父親本已是一個可敬之人。再從李天玉和尚那麼一說，越發覺得他了不起了。可惜自己很小的時候，因爲一時氣忿，隨了師父潛離亡魂谷，自此以後，便沒有再和父親見過一面，實爲終身之憾。（二四九）

逆旅魔蹤

半月著　高向中圖

第六回：小燕飄零　寒郊流冷月；雛鶯宛轉　暖帳痛紅英。

大狼狗跑到石岩的最前邊，不斷急壓吠着，葉章平走近它的身畔，撫摩着它的昂起的頭兒，口裏說：

「你發現了甚麼嗎？」

狼狗忽然脫離他們，一直向海灘奔去，何其勵急忙在後邊跟着。他和它，都用了極快的速度。但走了沒多幾步，那大狼狗又停住了。

何其勵呼的吐了一口氣，喃喃說：

「我還以爲比利發現鵬小姐的屍體呢。」

他伸手從袋子裏掏出一根手帕，大力抹去額上的汗。同過臉孔看，葉章平和兩個工人亦已跟了過來。

但在這個時候，狼狗又向前奔去吐出喨亮的吠聲。

「比利頂是瘋了！」葉章平說：「那邊已是海，難道還有人藏在水裏嗎？」

「我却担心水裏眞有一個人！」何其勵黯然說：「鵬小姐可能不是藏在水裏，而是溺在水裏呀？」

「你說她跌在水裡嗎？」

「可能是跌，然而亦可能是自己跳下去。」

「我希望不會和你想像一樣。」葉章平的臉色亦頓然沉暗了。

驀然，大狼狗在那邊汪汪吠了幾聲，祇見它撲到岩石的底下，啣了一件小小的東西跑回來。

他們離得遠，看不清楚。葉章平頓了一頓說：

「別要比利在那邊，真是發見甚麼吧！」

何其勵已來不及回話，早已發腳向那邊跑去。跑了幾步，比利已回來了。大狼看見它啣着的是一隻女人的鞋子。

「是誰的鞋子呢？」葉章平說。

「一定是鵬小姐的！」何其勵像瘋狂一般：「不是鵬小姐的，比利亦不會啣回來。」

他俯下身子，就在狼狗的嘴裡，取下鞋子，鞋子已經濕透了，鞋跟還沾着泥點，鞋面上，有一些破的痕跡。

他禁不住眨了幾下眼睛，頹然地說：

「這是鵬小姐的鞋，我記得！」

「我們快到那邊看看吧！也許……」

幾個人又急忙抱到岩石那邊。

這時天色已經大白了，長空雖仍積滿厚厚的雲影，但海水却很澄淨。岩石前邊有些白色的浪花濺起，底下却像一塊玻璃般清澈。

他們看見那些長滿淺綠色厚苔的石岩，看見像鵝卵一般圓滑的小石子，又看見平滑細碎的小沙，甚而更看見幾尾活潑游着的小魚。

但除了這些之外，他們是再看不見甚麼了。

葉章平立刻命令兩個工人在水邊的週圍尋找。又命令工人通知附近的漁戶潛到水裏去找。

他出的價格很高。可是，他們的努力仍然變成徒勞。人的生命常常不是金錢所能換回來的，由這個岩石對開，週圍幾里的水裡，全沒有文鵬遺下任何一點其他的東西，她的屍體更是不用說了。

「一定是給海水冲到遙遠的地方去了！」那些漁戶說：

「是的，一定是給海水冲到遙遠的地方去了！」何其勵亦這樣說：他的神色更黯然，手裡還緊緊握着那一隻給海水浸濕的鞋子：「我們都回去吧！站在這裡，是太沒意義了！」

他再沒有向衆人望去，闊洋洋的向間路跑。

走了幾步，他的向來閃爍異樣光芒的眼睛，忽然滴下幾點熱淚，同過頭，對葉章平說：

「這一次，我真不知要怎樣對鵬小姐說好？我覺得我真有很大的過錯。在醫院的時候，爲甚麼會沒想到要顧慮鵬小姐的安全呢？」

「這是誰都不會預料的。」葉章平搖了一搖頭：「而且，她既然已經到過黃石鎮來，知又臨時改變主意，不去看我們。這樣的變化，難道還是容易估測的嗎？」

「不管我們自己要怎樣解釋？」何其勵更吐出一句長長的嘆聲：「總之是大家的大意！我更覺得我們非重新來一個大大的懺悔不可了。」（二四七）

你說她跌在水裡嗎？

風雨連宵

馬維

一、風雨夜

「不錯，我相信命運的安排。」李伯年答道：「所以，我做士多店老闆"做唔掂"的時候，我就步"走白牌"……這也許是命運的安排吧！今晚會遇到你！」

「哦！失敬，失敬！原來你是個老闆階級！」江霄美忽然活躍起來，跟他打趣：「你的大寶號在那裏？叫什麼名字？」

「筲箕灣大街，柏明士多。」李伯年回答時有點神氣。

「哦！那不是常常有位笑容滿面的老太婆那一間？」

「不錯！她是我的母親。小姐住在筲箕灣的嗎？」

「不，我住在跑馬地，我姨媽住在筲箕灣大街的，我常常到她那裏，有時要打電話時，就到你們柏明士多去借用。」

「那麼，江小姐也算是我的主顧了——包括今晚坐我的車子。」

「你這人很會說話！」江霄美又笑了，笑得很甜蜜。說完了，舉起杯來，要和李柏年乾杯，但是他不容應，祇喝了一口。

「江小姐，我可否知到你今夜的事？爲什麼[illegible]「我是個性格爽直的人，我今晚覺得你的一切舉動有點失常，所以我大膽的來查問你一下，或許……或許你說了出來，我可以幫你一點忙。」

「……」江霄美沉默了一回，剛才的笑容漸漸收斂了，她舉起酒杯來喝了最後的一口威士忌，然後說：

「沒關係，不過祇是一點兒小麻煩……想不到還有兩三天我便要離開這裏的時候，却出了事……不過，我自己是可以担當得起的，沒關係！……」

「出了什麼事，可否告知我？」

「不必忙，慢慢我會告訴你的；噢！酒喝完了。再來一杯吧！……侍者！——再來兩杯威士忌！」侍者走近來替她們添酒的時候，李伯年不便出聲，侍者走開了，他才問道：

「江小姐，你要離開這裏嗎？到什麼地方去？」

「想到曼谷去走一走，機票已定妥了，兩三天內便動程。」

「到曼谷旅行嗎？」李柏年問。

「去看看，可能在那裏做點事，看情形而定。」江霄美答。

「香港生意不好，我也想到外埠走一走。……不過，是將來的事，並非馬上就去。」

「那麼，何不和我一同到曼谷去？」江霄美調皮地問：「但是，你的太太不知道能夠放心你跟我一同去嗎？哈！哈！」

「我還沒有結婚，那裏來太太？」

「眞的嗎？你還沒有結婚？騙人！」

「誰騙你！你是到過柏記士多的，你見過我的太太沒有？」李伯年很認真的回答。

痰多　劇咳　—高等良藥—
德國　克痨痰
消炎，定喘；止咳，除痰（一服見效）。ALANDA SAFT
主治：此藥採用消炎性植物「Helianthe」製成，能將滯肺之痰溶化，使氣管迅速舒暢……

Helianthe

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

今天兩院最後獻映　二十世紀新聞記者驚險刺激名片
殺虎神龍　THE FIEND WHO WALKED THE WEST
賀里奧·勃連　羅拔·伊雲斯　主演
片上加印詳細中文字幕說明
明天　血酒金粉獄

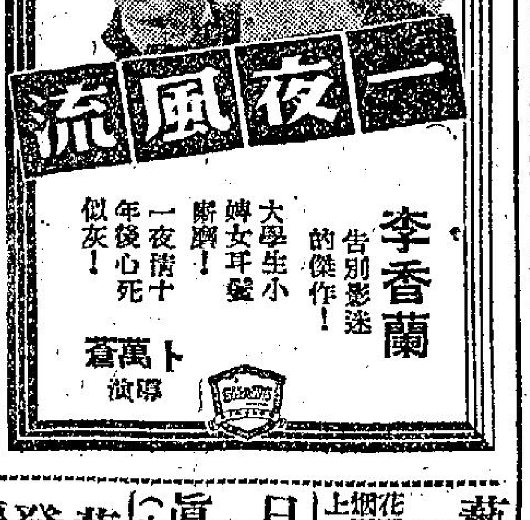
京華　新聲　東方
海盜霸王　片上中文　明早　巴黎迷魂宮
新藝綜合體　牧場風雲　最新彩色片上中文　下期獻映　沙漠血戰史
勒索驚魂　片上中文　Cry Terror

法國明星　法南度主演　片上中文字幕
今天最後獻映　觀衆看過讚好！加映今天
明天獻映　妻財子祿　荷西法拉·珍娜羅蘭絲合演

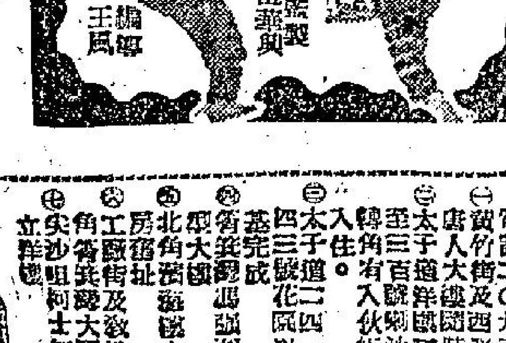
利舞台　普慶
最後今明兩天
華納出品西方武俠傳記片
康城影展最佳男角　保羅紐曼傑作
左手神槍　片上中文
紀述比利小子一生動人事蹟
明九半先映　長城內望

娛樂·娛樂宮
廿五星期四晚優先盛大獻映
十誡　THE TEN COMMANDMENTS
尤伯連納　安妮柏絲德　主演

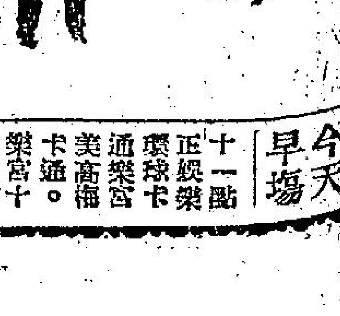
今天七院獻映
太平　璇宮　北河　域多利　油麻地　龍城　金星
日本新東寶最新出品　日本最佳名片　全部粵語對白
惹火美人魚
前田通子　主演
男女老幼　均合口味　值得欣賞

東樂　真光　國際　今天獻映
邵氏出品　李香蘭　趙雷　領銜主演
一夜風流
卜萬蒼導演


紐約　中央　大世界　光明　好世界
第五天映　越映越旺　未看速看
大鑼大鼓香艷舞台劇
風流天子與多情孟麗君
新馬師曾　芳艷芬

金陵　國民　金華　新舞台　明星　國際　今天聯映
黃飛鴻鐵鷄鬥神鷹
關德興　曹達華　任燕　石堅　劉湛　主演
胡鵬　導演


新世界　今天五場獻映
肉陣女兒香

娛樂·娛樂宮　今天盛大獻映
CinemaScope　父子梟雄　GUNMAN'S WALK


藝術影片　新華最[illegible]
日本影片　眞光
藝術影片　發行租售　麗華
出售
鵬翼

考驗軍警應變實力 週二舉行聯合演習

演習計劃，事前絕不洩露；海軍部隊，屆時亦將于晚間參加。

【本報專訊】政府新聞處今午發表：自九月二十三日下午起至二十四日清晨止，本港軍警將聯合舉行大規模維持本港治安之演習，屆時皇家海軍部隊，亦將參加。

於演習期間內，正規警察部隊及輔助警察人員之中堅份子，將奉令動員，維持內部治安之各部隊，亦將候令出勤。

當演習進行時，軍警各部隊將被派遣前往應付假想意外事件。

警務處長麥士維本日稱：「演習目的在於考驗本港維持治安機構之一般戒備情況。吾人將特別考驗警察部隊迅速動員之機構，及警察與各層軍事指揮官聯合出動之情形。」

「計劃包括各種事件與假想緊急情形。」

有關演習之詳細情形，事前不予洩露，俾警務處長與其最近之屬員，與陸軍總部參謀人員，能夠事先知悉演習之真正方式。英軍司令參加演習者亦非至演習時不會接到參加之命令，以便可以澈底試驗應付緊急事件之準備程度。

在演習時，交通路線將會臨時改變，道路亦會臨時加以封鎖，因此，對於行人，尤其是在九龍與香港中區人口較密之地方，將會引起多少不便。

但政府發言人強調表示，政府希望盡可能縮力減少對民衆所引起之不便。

海軍在演習中，可能在夜間放射白色及綠色信號彈，市民發現該信號彈時，請勿驚慌，來往船隻應注意由海軍人員駕駛之小艇，在演習中，上述小艇將在海港西部活動。

實施調軍訓練

英軍一營今由馬抵港

美艦盡開出僅一運輸艦留港

【本報專訊】英國北蘭開夏旅陸軍一營，約有六百人，今晨乘運輸艦牛津郡號抵港。料將立即開入新界營房。

此一營陸軍，係由馬來亞之怡保來港者，官方於宣佈該營調港時，曾加解釋，謂係作迅速調動之演習及來港受較長期之訓練。因香港之環境，與馬來亞之熱帶森林不同。并宣稱，該營預定十一月九日開馬。

但各方對此營陸軍之調港，仍有不少推測，其中之一，謂係基於台灣海峽局勢，故加強香港防衛。

無論如何，此營精兵之到達，使人有安全感，特別係十月之行將降臨。二次大戰時蘭開夏陸軍曾爲英遠征軍之一部份，調赴法國，隨後于鄧寇克戰役中撤回本土，一九四三年又再調往北非及義大利作戰。

戰後曾駐防巴基斯坦、蘇馬利蘭，一九四八年調塞浦路斯，至一九五一年始由中東轉往歐洲，一九五四年返國，一九五七年直派赴馬來亞。至於本港海軍防衛實力，目前並無顯著增加，除掃雷艦外，僅有驅逐艦及砲艦四艘，澳洲驅逐艦一艘。關於遠東艦隊之增加航空母艦一艘及突擊航空母艦一艘，究何時來港，此間尚無所聞。（月）

【台北廿日美聯社電】星期六日美海軍官員稱：現在香港已不是美艦所到之地區，目前只有一運輸艦候命，準備在遠東發生戰事之時，撤退美國之領事。在台灣危機開始後不久，美艦即開始取銷其習慣前往香港之一種訪問。現未悉此是否係徇英國當局之要求，此間官方海軍發言人未有立即批評。

紀念保衛英倫之戰 今晨紀念碑前會操

港督親臨檢閱空軍隊伍

【本報專訊】爲紀念第二次世界大戰保衛英倫之不列顛戰役，駐港英空軍及本港空軍輔助隊，於今晨十一時在高等法院側廣場之和平紀念碑前，舉行大會操。廣場側設有貴賓座位，邀請各國駐港領事，長官及其家眷等蒞場觀禮，其旁排列着空軍樂隊整齊的隊伍，演奏名曲，民衆圍觀者逾千人，九時五十分，英三軍司令巴斯田中將及空軍司令何達准將先後蒞場，在和平紀念碑之前會合，等候港督蒞臨。十時正，港督柏立基爵士抵達，步上司令台上，三軍司令及空軍司令分站在後方左右，全體肅立，空軍樂隊奏出「天佑我皇」。

此時，由狄尼斯上校指揮之駐港空軍及史基路少校率領之空軍輔助隊會操隊伍，已由海軍船塢出發，沿經遮打道、雪廠街、干諾道，行經司令台前，由香港團隊樂隊領前奏樂，各隊員向港督行注目禮，港督舉手回禮，參加會操之空軍分四分隊，一律穿上黃色戎裝，深灰色軍帽，肩背長槍，另有一隊馬來亞空軍野戰隊，穿灰色軍裝，其後是空軍輔助隊伍，全部接受檢閱之隊伍約三百餘人。港督於今晨檢閱時，身穿白色夏季戎裝，禮服左襟上掛滿勳章，於全部隊伍經過檢閱台後，即乘座駕車離去，紀念儀式宣告結束。

港督柏立基爵士伉儷、巴巴拉小姐及三軍首長等，於今晨十一時並前往聖約翰教堂參加追悼空軍將士之紀念禮拜。（文）

九龍增設裁判署 聘法官多位

政府機關續聘職員

【本報專訊】政府機構頃公告招聘大量人員，所需人才，由石印技工至裁判司均有，該等職位，均屬長俸職，除薪金之外，並可享受長俸待遇。凡有意應徵者，可用英文親筆函，詳列履歷及連同証件副本，於本月卅日前寄達政府合署大廈一〇五室公務人員銓敘委員會秘書應徵，如在十月卅日尚不獲接見，即可作落選論。現將各職之關詳情開列如下：

㊀印刷廠招石印師一名，月薪由二七〇元，分十次遞增至五三五元，應徵人需年在卅五歲以下，有新式石印印刷之各種技術，特別是熟悉分色製版之各種工作過程。

㊁農林漁業管理處招林務技佐一名，此職月薪由二八五元分七次遞增至四一〇元，應徵人需能說流利中文，需經考試。其標準與中英文中學畢業相當。

㊂漁業督導員一名，此職月薪待遇與上述㊁相同，應徵人需年在三十五歲以下，要有英文中學畢業或中文中學會考英文科良好成績，能說流利廣州話或客語。

㊃警務處招二級無綫電通訊助理員數名，月薪由三三五元，分六次增加至五三五元，應徵人需年在二十五至四十四歲，要有中學証書或工專學歷亦可，最少要有三年經驗。

電台聘廣播員 勞工處招視察

㊄廣播員一名，月薪由六〇三元，分十次增加至八六六元，入學歷與㊀項相同，要良好英語，有中文音樂識者優先。

學識劇之認識者，優先考慮。

㊅勞工處招勞工視察員一名，月薪由四六五元分十四次遞增至一〇〇五元，有中學學歷，對各種工業機械有經驗，能說流利中英文，能講客話或潮語及有中文源記學識者優先考慮。

㊆工務局請助理工程測量員多名，月薪爲七〇元，二級九次增加至九一五元，三級月薪由二七〇元，分五次增加至三六五元，應徵人需年在卅五歲以下，有中學畢業或工專証書有多年測量經驗，應徵人需由該局考驗。

㊇裁判司署招口譯及筆譯人員一名，月薪由六九〇元，分十三次增加至一二八〇元，應徵人需年在廿五至四十五歲，中學以上學歷，需懸通曉中英文、印文、烏爾達文及賓集文。

醫務署

㊈醫務署請醫務社會工作助理員多名，月薪由七一〇元分九次增加至一千一百二十元，應徵者需年在四十歲以下，有社會學位或證書，最好有社會工作經驗，能說廣州話。

㊉裁判署招裁判司多名，月薪由一四六〇元分十五次遞增至二千九百元，應徵人要有律師資格。

此外尚有兩種非長俸職，有志應徵者可於十月一日前用親筆信通同證件向各該主管部門之秘書應徵：㊀社會局招社會工作員（男性），月薪固定爲二七〇元，應徵人需年在卅五歲以下，有二年經驗。㊁工務局招助理結構工程師一名，月薪由九六〇元分十二次增加至一六五五元，應徵人需年在卅五歲以下，有中英文會考英文科良好或流利廣州話，會受社會服務職等訓練。（乙）

今晨紀念大不列顛戰役，舉行空軍檢閱，圖爲列隊經過檢閱台前情形。（本報記者呂攝）

閱兵花絮

△空軍樂隊，在檢閱禮前半個鐘頭，就列隊恭候，一邊演奏名曲。至十點鐘，港督蒞臨，高奏天佑我皇後，由軍團樂隊領先之空軍隊伍已從遮打道切隊前來，讓時奏樂的職責，就交給了軍團樂隊，庶免「兩樂爭鳴」。

△貴賓席設在紀念碑旁邊，位置雖好，可惜是「無瓦遮頭」，致勞有些貴賓們紛紛張開雨傘，暫避炎威。有人說：這裏却比不上停車場旁邊涼蔭處的風涼永冷。

△不列顛戰役紀念，是紀念二次大戰時，數百英空軍以寡敵衆，死守英倫，扭轉戰局情勢的一次戰役，紀念碑附近之干諾道，昃臣道及遮打道，規定汽車由今晨零時起要改道而行，檢閱時吸引觀衆逾千，場面相當偉大，但檢閱進行，僅約十分鐘，可稱簡單而隆重。

△爲紀念不列顛戰役，港督今晨在紀念碑前檢閱空軍，會操前該處附近的車輛交通，已告封閉，而香港天星碼頭前的乘客，仍絡繹不絕，由警察指揮通過馬路，而好事者偏止步觀看。

△因爲今天是星期日，所以市民們參觀閱兵的特多，在高等法院和天星碼頭側，早已擠滿了人，由警方以繩欄阻觀衆橫馬路，在觀衆中，不少情侶互相攜手，擁擠人叢中，且言且笑，在這例假的清早，閱兵却是一種經濟的好去處。

△停在天星碼頭旁的一輛警車，用以運載警察來往維持秩序的，當軍隊步操至閱兵台前時，不知何故，車內突然響一下「嗚」聲的響號，轉移了觀衆注意。

△當軍樂隊停止演奏時，突傳來一些悅耳的歐西流行歌曲的聲調，原來是一位觀衆，背了一副手提收音機前往參觀。

△天星碼頭旁的觀衆中，間中亦有手持攝影機者，也在向軍隊們爭取鏡頭，不讓攝影記者們專美，但軍隊經過閱兵台前，都要向港督行注目禮，用背向着他們，確爲之「吹脹」也。

△不少太太小姐們，都擁着孩子們去趁熱鬧，在人堆裡，擠得香汗淋漓，而且，孩子們也要哭了，但她們寧願哄哄他，却不願離開參觀的位置呢。

△於港督步上檢閱台之後，軍隊還沒有經過時，一名衣衫襤褸的大漢，不知如何竟跑出了檢閱台前，結果要勞動一名英軍和警察才把他驅起，但他那時還是笑咪咪似的，觀衆們都指他爲瘋子。

一週金鈔 金鈔牛皮待變

過一週，K金市共有起跌：三七五。期鈔市共有起跌：〇〇八七五。K金價最高曾升至二五三·六二五（週六），係因好友炒新聞。但週二（十六日）的期鈔價，卻曾一度跌破了五·八大關（五·七九八七五）了。

美電最高五·八二五，最低五·八一五（起跌·〇一），電天單最高五·八一三七五，最低五·八〇五（起跌·〇〇八七五）。

倫敦陳服鎊最高二·七七三七五，最低二·七七二五（週六）。紐約陳服鎊最高二·七七五，最低二·七七二五（週六）。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
十五	二五三·五〇	二五三·三七五	二五三·五〇	二五三·二五	·二五	·一〇去	一五〇〇両
十六	二五三·三二五	二五三·三七五	二五三·三七五	二五三·三一二五	·〇六二五	·一五去	一〇〇両
十七	二五三·三七五	二五三·三七五	二五三·五〇	二五三·二五	·二五	·〇五去	四〇〇両
十八	二五三·三七五	二五三·三七五	二五三·三七五	二五三·二五	·一二五	·〇五去	六〇〇両
十九	二五三·三七五	二五三·五〇	二五三·五〇	二五三·二五	·二五	·〇五去	二〇〇〇両
廿日	二五三·四三七五	二五三·六二五	二五三·六二五	二五三·三七五	·二五	·〇五去	六〇〇両

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
十五	五·八〇三七五	五·八〇一二五	五·八〇三七五	五·八〇	·〇〇三七五	·三〇去	六千元
十六	五·八〇	五·八〇三五	五·八〇二五	五·七九八七五	·〇〇三七五	·三〇去	無
十七	五·八〇〇	五·八〇〇六二五	五·八〇〇七五	五·八〇二五	·〇〇五	·二〇去	六千元
十八	五·八〇五	五·八〇二七五	五·八〇五	五·八〇三七五	·〇〇一五	·三〇去	一千元
十九	五·八〇六二五	五·八〇七五	五·八〇七五	五·八〇五	·〇〇二五	·三〇去	無
廿日	五·八〇六二五	五·八〇七五	五·八〇七五	五·八〇三七五	·〇〇三七五	·二五去	二萬六千元

（以上期鈔市價）

電鈔漲價最高·〇一七五，大鈔加水五元。最少·〇一弍五，大鈔加水四元。僑條及澳門易水，均仍分別報一弍二元，及一壹一元。

今晨新樂酒店女子跳樓慘死

曾有男子到訪被拒

【本報專訊】今晨九時五十分，一女子從彌敦道新樂酒店六樓墜下，跌在酒店正門前街上，樓前之光管招牌一部份被撞毀，該女子頭斷，手穿，十字車聞訊馳至現場時，發覺伊已斃命，遺體轉送往殮房。

查死者於昨晚九時許前往新樂酒店六樓開房，當時給了廿五元房租，報稱名麥寶芳，卅一歲，報住在紅磡曲街六十四號地下，聞已結婚十載，有子女多人。據悉，昨夜曾有一男子到訪，被拒。

追悼王寵惠

今晨港澳各界 由周埈年爵士主祭

【本報專訊】我國外交界前輩王寵惠博士，本年三月十五日積勞成病，在台北逝世，港澳各界人士爲表哀痛，特發起追悼大會，今午十一時半在東華三院大禮堂舉行，到會親友及東莞同鄉達五百餘人之多，情況肅穆莊嚴。

追悼大會會場佈置嚴肅，大門橫額「王寵惠博士追悼大會」，兩旁聯曰「嶺南大老，天下楷模」。會場禮堂上有高懸王博士遺像，堂上有蔣總統所題之橫額「碩學豐功」四字，遺像下爲王博士之總統褒揚令，禮堂四週輓聯數以千計。

午間十一時許致祭親友紛紛蒞止，主祭周埈年，陪祭王正廷、張發奎、香翰屏、左舜生、徐景唐、伍憲子、楊永康、蔣法賢、徐季良、陳靜濤、林翼中、唐天如等先後就位。

十一時半開始行禮，奏哀樂，向王博士遺像行三鞠躬禮，由周埈年爵士主祭獻花，讀祭文，讀述王寵惠博士生平史略，最後由全體致祭親友向王家屬致謝，隨即禮成。

今午到祭之親友，除主祭、陪祭外，計有鄧雨、曹竣安、郭泉、朱石麟、郭順、沈瑞瑛、郭贊魂、陳炳林、樑林愷、趙、徐蕙、鄭琳、羅香林、張軍光、馮文王、黎澳、鄭海、蘇朝、曾其休、伍、湯衣、張勁、鄧祥、袁帶大、剛、張我東、古勝雷、少林……東莞工商總會、東莞義校全體員生。（百）

颱風艾黛集結關島

【本報專訊】據天文台今午報告：颱風艾黛集結在關島西南偏西一百一十海里，正向西北移動，時速十海里，中心氣壓頗低，以西北部中國海，日本及中國北部吹和緩之東北風。天色頗好，由昨午夜至今日十二時止，天文台所錄得雨量爲〇·四二英寸。

從本週試跑情形 去看太上皇

董平

有高質而脾氣劣頑之馬，其令人嘔氣之處，往往比質素平常而性馴易取者，相差不可以道里計。樂駿、纖未免既保低班之才，而聽使用，替馬主掙扎了不少獎金，而予一般馬迷以好印象。「翠光」、「黃昏後」、「寶殿」之流，質素都相當高，而屬班復佔便宜，而頑劣脾氣，至死不變，終不免於淘汰。此種質高脾劣之馬，馬主鑒於牠們，固然嘔氣，而翠然捧場人，更予一般馬迷以惡劣印象。質高何足貴，反不若質素平庸而馴良耐跑者矣。

一九五七年馬太上皇，外表一貌堂堂，身裁高大，肢幹優美，氣雄力厚，速度甚佳。如無脾氣，週檔第四班才，惜頑劣難馴，脾氣迄今不改耳。此駒自前年來港，在未上陣以前，由副練馬師訓練了幾個月，其後由黃耀章、郭子猷更迭操練，到去年（一九五七年）週年大賽前，竟無法使牠上軌道。當時早課情形，身裁固未熟，骨胳固未開，而頑劣情形，在新馬之中，已屬罕見，每跑兩三步便外避，拉正時，走不到幾步，故態又復，全程不受控制，要牠完成一次試跑，亦不容易。往往總幾個圈，逐段分試，或幾十碼一試，訓練的艱苦情形，一時無兩。上陣過幾次，當然無作用。到一九五七—五八年度開始，身段有轉變了，理應逐漸馴善，但試跑時依然跑三步外避兩步，沿途走之字形的習慣養成了，而且變本加厲，多了一種跑跑停停的毛病，每次試跑，跑上一百幾十碼，便自動慢車，鞭打催趕，一律無效，編班前一次賽一里，似乎有機會了，但上陣時劣性不改，沿途與騎師鬥力，忽上忽落，出出入入，莫名其妙，故終未上名。屬班之後，交老師傅梅倫訓練，梅倫訓練與馬是有名的，但對於這一匹太上皇，亦一籌莫展，經過小心翼翼，有耐心地訓練過一兩個月，終未能完全糾正牠的脾氣。到今年三月，稍見就範，肯跑了，但亦祇肯跑半里路，每次試跑，入直路後，過一里閘便要停下來。今年週年大賽第二天，由郭子猷策出五化郎，出閘跟得出來，沿途第二，入直路時看看可追過領前的夏康施，說時遲，那時快，過一里閘時便大外避，騎者知機，從大外欄力騎而上，究竟得冠軍。這是牠來港第一次有成績，此後上陣幾次，依然不再振作。

本季恢復早課後，最初幾課，還覺規矩，似乎轉性。不料在本週要早操，脾氣又發作，週三日黃耀章主操，鬧了半天，無法使牠起步。復由黃耀章助手雷勇主騎，轉了一個圈，結果亦祇試得一段路而已。週六日黃耀章再試，初撥由助手騎能幹騎跳，疲出沙圈後，至電算欄前，騎者出盡八寶，終不能使之就範。試跑過六化郎閘，一路鬧拉牠入欄，企圖使牠起步試跑，但沿途躍羅繞足一圈，宣告黃耀章下鞍後，再由助手騎上去試，依樣葫蘆，又鬧了一匝，始終不肯起步跑，早課亦被迫放棄。此駒在復課頭幾次看來，已有再進一步的「成熟」身型，而試跑時由別駒傍往跳，亦但趨於逐漸規矩，方期日漸改善，希望成材，而脾氣怒又發作，殊出意料之外。進度超乎常軌，脾氣愈來愈壞，是匹頭不斷，無可藥救矣。

新馬之有脾氣者，往往一到成熟時期，便日以改善，或且完全剷除。即使較頑劣者，成熟得遲一點，也終於馴伏肯起步肯跑，五二年馬之霸王，新馬出場時，曾臥地不肯起，但一到五三年季末便馴伏了，上陣竟有佳作，以後更日趨馴善。太上皇到目前的階段，也應該是馴善時期，倘可以成器，就應該漸見規矩呢。看本週早課情形，反覺得超乎常軌，脾氣愈鬧愈大，證明前途未可樂觀矣。

亞米茄表

絕不以過去光榮紀錄而自滿
百尺竿頭·更進一步
且看最近事實証明

每年瑞士各大手錶廠所精製之天文台錶爲數不多，蓋每一天文台表均需分送瑞士七大政府天文台手錶檢驗站之一，受最嚴格之試驗經在五種不同位置及極端相反之氣溫下作種種試驗及格後方可獲得天文台頒發之獎狀証明其爲極度準確之天文台表。

一九五七年全瑞士超過一百間錶廠將彼等出品送往天文台試驗其所得真確成績正式公佈如下：

一九五七年度全瑞士手錶經瑞士天文台檢驗之天文台錶總數爲 —— 91,950個
其中亞米茄錶佔 43,603 個爲全數之 47.42%
次名佔 34,143 個爲全數之 37.13%
其他佔 14,204 個爲全數之 15.45%

由上列正式統計數字可確知在 91,950 個天文台錶中亞米茄星座錶佔 43,603 個亦即佔全數百分之四七點四二實証明亞米茄錶爲瑞士手錶業之翹領

由於精確手錶之世界需求日增亞米茄星座錶遂成爲天文台錶之領袖.

OMEGA

馳譽世界·一致推崇

SOCIETE SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGÈRE S. A., GENEVA, SWITZERLAND.

總代理：安天時洋行　OMEGA ✶ TISSOT　地址：怡和大廈84室

上午十一時半出版

新張期內一律特價發信，凡惠顧本公司貨品。